

Nachrichten aus der Gemeinde

EDLING



Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 11/2014 - 33. Jahrgang
1. November 2014

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089/793 23 28
Fax: 089/793 84 59

Die öffentliche Bücherei der Pfarrei Edling
lädt ins Pfarrheim ein, mit einer

Bücherausstellung

Do 13.11. - So 16.11.14

Es werden präsentiert:
aktuelle Kinder-/ Weihnachts-/
Erwachsenenliteratur und Sachbücher

- Do 15.00 - 18.30 Uhr u.a. Bücherspende „Firma Edling“
Fr 15.00 - 18.20 Uhr Vorlesetag für Kinder:
15.30 Uhr Vorlesen für kleine Kindergartenkinder
16.00 Uhr Vorschulkinder und 1. Klasse
17.00 Uhr Grundschüler
Sa 15.00 - 19.00 Uhr gemütliche Schmöckerstunden
So 11.00 - 13.00 Uhr mit kleinem Imbiss

An allen Tagen bewirten wir Sie mit
Kaffee und Kuchen.

Alle Bücher und Kalender können bei uns zu Ladenpreisen
bestellt werden.

Sie unterstützen damit (ohne Mehrkosten Ihrerseits) die
Bücherei!



Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 13.11.2014 um 19.30 Uhr** im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Wertstoffhof

Als Service für die Edlinger Bürger ist der Wertstoffhof im **November 2014 zusätzlich** zu den Öffnungszeiten am Donnerstag und Samstag auch noch **jeweils dienstags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet**:

Dienstag, 04.11.2014

Dienstag, 11.11.2014

Dienstag, 18.11.2014

Der Wertstoffhof der Gemeinde Edling ist am Dienstag 25. November 2014 wegen Mitarbeiterschulung geschlossen.

Bürgerversammlung 2014

Am Mittwoch, den 26.11.2014

findet **um 19.30 Uhr** im Krippner-Haus in Edling die diesjährige **Bürgerversammlung** statt.

Alle Gemeindebürger sind recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Vorstellung des neuen Stundentaktes beim Filzenexpress durch die Südostbayernbahn
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Diskussion

gez. Matthias Schnetzer - 1. Bürgermeister



Der CSU-Ortsverband Edling trifft sich zum Stammtisch

am Mittwoch, 05.11.2014 ab 19.30 Uhr im Sportheim Edling (beim Amedeo).

Auch Nichtmitglieder sind recht herzlich zur Diskussion eingeladen.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Ihr CSU-Ortsverband Edling

Gemeindeverwaltung

Im Monat **November 2014** ist bei der GEMEINDE EDLING an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 06.11.2014
Donnerstag, den 20.11.2014
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

Gemeindekasse

Bekanntmachung

Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am **15.11.2014** werden zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und B	4. Rate für 2014
Gewerbesteuer-Vorauszahlung	4. Rate für 2014
Abfallbeseitigung	4. Rate für 2014
Kanal- und Wassergebühren-Vorauszahlung	3. Rate für 2014

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeindekasse erfolgen:

Volksbank Raiffeisenbank Rosenheim-Chiemsee eG
IBAN: DE09 7116 0000 0003 2750 00 BIC: GENODEF1VRR

Sparkasse Wasserburg
IBAN: DE22 7115 2680 0000 2009 07 BIC: BYLADEM1WSB

Barzahlungen können in der Gemeindekasse (Rathaus I.OG./Zi. 1.02) während der üblichen Kassenstunden geleistet werden und zwar:

Montag - Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Bei Überweisungen oder Einzahlungen auf ein Konto der Gemeindekasse wird gebeten, die auf den Steuer- und Abgabebescheiden angegebene Finanzadresse-Nummer und die Steuer- oder Abgabeart anzugeben.

Um die Erhebung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen zu vermeiden, wird um pünktliche Einhaltung der Zahlungsfälligkeiten gebeten.

Die Zahlungsaufforderung ergeht an alle Abgabepflichtigen, die keine Ermächtigung zum Einzug von Forderungen im Lastschriftverfahren (SEPA-Lastschriftmandat) erteilt haben.



ANNAHMESCHLUSS

für die Dezember-Ausgabe:
Dienstag, der 18.11.2014

Erbbaurecht

Schön gelegene Gewerbefläche
im Baugebiet Edling - Gschwendt

„Am Sonnenpoint“

Nähe Baustoffhandel Freiburger,
als Erbbaurecht zu vergeben.

Bei Bebauung ist die untergeordnete
Wohnbebauung zulässig.

Gesamtfläche 2.638 qm

Telefon: 08071-920 640

Freiwillige Feuerwehr Edling e.V.

Übungen im November



Montag	03.11.	Jugendübung
Dienstag	04.11.	Übung Gruppe 1
Montag	17.11.	Jugendübung
Dienstag	18.11.	Übung Gruppe 2 u. Steppach
Dienstag	25.11.	Arbeitsdienst alle

Übungsbeginn:

jeweils um 19:30 - Jugendübungen um 18:00 Uhr

Dienstag 11.11. Martinsumzug Strassensperre
Samstag 15.11. Volkstrauertag Strassensperre

Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder
im Feuerwehrhaus

Dienstag, den 11.11.2014, ab 19:30 Uhr

www.feuerwehr-edling.de

Miet- & Leihgeschirr

für alle Anlässe wie z.B.
Familien-, Betriebs- & Vereinsfeste



Fax 08071 - 1047 10 E-Mail: Leihgeschirr@gmail.com

Bericht aus dem Gemeinderat

1. Vorstellung des neuen Stundentaktes auf der Strecke Wasserburg-Ebersberg (Filzenexpress) durch die Südostbayernbahn Mühldorf

Zu diesem Tagesordnungspunkt stellen die Herren Hofbauer und Kollai von der Südostbayernbahn dem Gemeinderat die Einführung des Stundentaktes des Filzenexpress vor. Der neue Fahrplan wird zum 14.12.2014 in Kraft treten. Es werden 90 % mehr Züge auf der Relation Ebersberg – Wasserburg fahren, das Zugangebot wird bis in die späten Abendstunden verlängert, d. h. der letzte Zug von München nach Edling fährt um 0:19 Uhr, alle Stationen wurden umgebaut und sind nunmehr modern und stufenfrei sowie die Zahl der umsteigenden Direktverbindungen von bzw. nach München werden sich von 6 auf 12 Züge vergrößern.

Nach der Präsentation stellte Herr Bürgermeister Schnetzer den Herren der Bahn noch die Frage, was mit der Strecke Rosenheim – Mühldorf geschehen und wann diese umgebaut werden soll. Herr Kollai von der Südostbayernbahn teilte hierzu mit, dass die Strecke Rosenheim-Mühldorf qualitativ gut ist und die Maßnahme daher auf 2016 verschoben wurde. Wir werden hierzu zu gegebener Zeit seitens der Bahn informiert werden.

Des Weiteren kam die Frage auf, wann mit dem Umbau des Bahnübergangs Reitmehring zu rechnen ist. Hierzu teilte die Bahn mit, dass derzeit ein Plan beim staatlichen Bauamt liegt. Da dieses Projekt sehr teuer ist, muss hier die Finanzierung vorangebracht werden.

Im Anschluss liest Herr 1. Bürgermeister Schnetzer den Antrag eines Brandstätter Bürgers vor, wonach dieser darum ersucht, den Haltepunkt in Brandstätt als Bedarfshaltestelle zu erhalten; hierzu wird auch eine Unterschriftenliste übergeben. Laut der Bahn ist Brandstätt als Haltepunkt nicht zu mehr zu verantworten, da der Bund hier hohe Qualitätskriterien fordert. Der Bahnsteig müsste hier umgebaut werden, was seitens der Bahn aufgrund der Fahrgastzahlen unwirtschaftlich ist. Die Bahn wird definitiv mit der Einführung des Stundentaktes den Haltepunkt Brandstätt nicht mehr anfahren.

Zusammenfassend ist jedoch festzuhalten, dass mit der Einführung des Stundentaktes des Filzenexpress ein Gewinn für unsere Region ist.

2. Zuschussantrag des Caritas-Zentrums Wasserburg

Auf schriftlichem Antrag vom 16.09.2014 wird dem Caritas-Zentrum Wasserburg a. Inn der im Haushaltsplan 2014 veranschlagte Zuschuss in Höhe von 2.194,00 EUR gewährt (0,50 € pro Gemeindebürger).

3. Vergabe eines Straßennamens im Baugebiet Hochhaus III

Aufgrund der 2. Änderung des Bebauungsplan „Hochhaus III“, wonach eine zusätzliche Straße entlang des Lärmschutzwalles mit Anbindung an die Hochhauser Str. errichtet werden soll, erhält diese die Bezeichnung „Wallerweg“.

Jagdgenossenschaft Edling

Rehessen Edling Süd und Nord
im Krippnerhaus
am **Samstag, den 08.11.2014 um 19.30 Uhr**

Ü30 Party

Ü40 Party

Ü50 Party

Samstag
20:00 Uhr

22.11.

mit DJ TOM

Gasthaus Esterer Zellerreit



Einlass ab 19:00 Uhr Ausweiskontrolle - Veranstalter: SV Ramerberg



VR Bank Rott am Inn

Hauptgeschäftsstelle der VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG

Neue Elternbeiräte



Elternbeiräte GS (von inks)
Frau Nöhbauer, Frau Lichtenauer Vorsitzende und
Gesamtvorsitzende), Frau Sturm, Frau Dürnbergerl



Elternbeiräte MS (von links)
Herr Westner (Vorsitzender), Frau Schärfl, Herr Maier

Job in Sicht (?)

Edlinger Schüler der 8. und 9. Klasse waren auch heuer wieder der Einladung der Volksbanken Raiffeisenbanken in Stadt und Landkreis Rosenheim gefolgt um sich in Punkto Bewerbung fit zu machen. Sie wurden von den sehr freundlichen und professionellen Azubis der Banken durch sechs ansprechend gestaltete Stationen geführt.

Vom richtigen Aufbereiten der Bewerbungsunterlagen über die Online-Bewerbung bis hin zu Tipps für ein Telefongespräch konnten sie in der Station: Bewerben, aber wie? erfahren. Während die eine Gruppe über einem Einstellungstest schwitzte, wurde weiteren Schülern ein Film über das Verhalten gezeigt, das von Betrieben und Ausbildern erwartet wird. Der erste Eindruck zählt, das wissen die meisten. Dass aber bereits ein Händedruck entscheidend sein kann, beeindruckte doch enorm. Ordentliches T-Shirt oder doch weiße Bluse? Auch diese Frage konnte geklärt werden.



Größten Zuspruch fand das sog. Assessment Center – ein immer beliebteres und in vielen deutschen Unternehmen etabliertes Personal-auswahlverfahren. Die Schüler mussten sich auf Balken nebeneinander aufstellen und der erste und der letzte in der Reihe sollten die Plätze wechseln, ohne den Boden zu berühren. Hier war Teamarbeit gefragt. Informativ und gewinnbringend war die durchgehende Meinung nach der Veranstaltung, die mit einer kleinen Brotzeit beendet wurde.

Verkehrsdetektive „Felix“ und „Frieda“ begleiten die Edlinger Schulanfänger

Übergabe der leuchtenden Warnwesten an die ABC-Schützen

Gerade jetzt, in der dunkleren Jahreszeit ist es enorm wichtig, dass die Schulanfänger auf ihrem Schulweg sicher unterwegs sind. Daher bekamen die Erstklässler die neuen leuchtenden Warnwesten von Gerhard Gron vom Automobilclub überreicht. Konrektor Markus Gallesdörfer bedankte sich stellvertretend. Auch Bürgermeister Matthias Schnetzer fand lobende Worte für diese Sicherheitsaktion und ermunterte die Schülerinnen und Schüler, ihre Westen morgens und abends, aber auch in der Freizeit fleißig zu tragen.

Alle 27 Minuten wird auf Deutschlands Straßen ein Kind unter 15 Jahren von einem Auto erfasst – eine ADAC-Bilanz, die man kaum glauben mag. Oft nur deshalb, weil der Bub oder das Mädchen gar nicht oder viel zu spät gesehen wurde.

Daher verteilen der ADAC, sowie die Bild-Hilfsorganisation „Ein Herz für Kinder“, die Deutsche Post AG und der Verband der Automobilindustrie (VDA) auch heuer wieder deutschlandweit die reflektierenden Sicherheitswesten an die Schulanfänger – insgesamt rund 750.000 Stück.

Auch die Franziska-Lechner-Schule Edling beteiligt sich gerne an dieser Aktion.

Die Lehrer und der Bürgermeister halfen den Schülern beim Anziehen.



PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

Neuanfertigungen
und Änderungen



Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870



**Noch nicht vom Aussterben bedroht –
„der Saubär“ – leider!**

Wie in den vergangenen Jahren schon, nahm die Edlinger Grundschule auch dieses Jahr wieder an der „Aktion saubere Landschaft“ teil, dieses Mal mit über 20 Schülerinnen und Schülern einer 4. Klasse und ihren erwachsenen Begleitpersonen. – freiwillig!

Bei wunderschönem, sonnigen Wetter zogen wir in vier Gruppen am Nachmittag des 9. Oktobers wieder durch weite Teile des Edlinger Gemeindegebietes, einschließlich der Strände der beiden-Baggerseen. Dieses Jahr wurden etwa 8 Säcke des einfach fallengelassenen oder gar mutwillig in der Natur zurückgelassenen Mülls gesammelt und entsorgt. Hier gibt es einen leichten Trend festzustellen, denn das ist erfreulicherweise wieder etwas weniger als im letzten Jahr – aber natürlich immer noch zu viel. Ob man vielleicht trotzdem hoffen darf, dass der „Saubär“ eines Tages auf der Liste der „bedrohten Arten“ stehen wird?

Hinterher ließen wir uns alle wieder die von der Gemeinde gestiftete Brotzeit schmecken.

(O. Rückl)

Rathausplatz 7
83533 Edling

**ELEKTROPLANUNG
INSTALLATION
KUNDENDIENST
ALARMANLAGEN**

Günter
WEIß GmbH

Telefon 0 80 71 / 504 59
Telefax 0 80 71 / 86 63

Textilwerbung Rüb
Sticken. Bedrucken. Beflocken eine Marke von rübwerbung

**Wir veredeln Ihre
Berufs-, Vereins-, Sportkleidung und Werbetextilien.
Wir besticken gerne Ihre Trachtenhemden oder Schürzen.
Auch Vereinsaufnäher sind für uns kein Problem.**

www.textilwerbung-rueb.de



Au 11 · 83135 Schechen
Tel. 08039 / 9020570
Fax 08039 / 9020571

e-mail: info@ruebwerbung.de
www.ruebwerbung.de

Neuer Elternbeirat im Klosterkindergarten St. Franziska



Am Mittwoch den 08.10.14 wurde der diesjährige Elternbeirat im Klosterkindergarten St. Franziska gewählt. Neben altbekannten Gesichtern wie Sandra Waldherr (Mitte oben) die auch in diesem Jahr den Vorsitz hat und Michaela Königstein (unten rechts) wirken auch zum zweiten mal Silvia Steinbeiß (unten links) und Regina Hermann (zweite v.r.) mit. Besonders freuen sich Kindergartenteam und Elternbeirat über das Mitwirken von Katharina Wild, Kati Feldkamp (erste und zweite v.l.) und Stefanie Pollety (oben rechts), die zum ersten mal in den Elternbeirat gewählt wurden.

Gemeindekindergarten Hänsel und Gretel

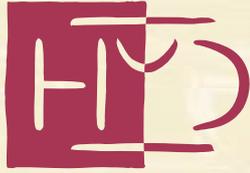
"Neue Besen kehren gut" -
Der Elternbeirat im Kindergarten Hänsel und
Gretel stellt sich vor



Im Zuge des ersten Elternabends für die Eltern der Kinder aus Hänsel- und Gretelgruppe wurde auch der Elternbeirat neu besetzt. Wir freuen uns über ein motiviertes und gut gelauntes Team, das schon bei der Vorbereitung der St. Martinsfeier seinen ersten Einsatz haben wird. ml



untere Reihe von links nach rechts: Nicole Gürtler (2. Vorstand), Victoria König (1. Vorstand), Gabi Spiel (1. Schriftführerin)
obere Reihe von links nach rechts: Marcus Ionker (1. Kassenführer), Tatjana Biller (2. Kassenführerin), Melanie Wimmer (2. Schriftführerin)



HUBERTUS M. DEITERS
RECHTSANWÄLTE

Spezialist für Arbeitsrecht

Wirtschaftsrecht

Termine nach telefonischer Vereinbarung
Telefon: +49 - 80 76 - 278

KANZLEI-ZWEIGSTELLE: BRANDSTÄTT 5 ■ 83533 EDLING
EMAIL: INFO@HMDEITERS.DE ■ INTERNET: HTTP://WWW.HMDEITERS.DE

Danksagung



Foto: Andreas Hohnen

Eine Postlegende geht in den Ruhestand

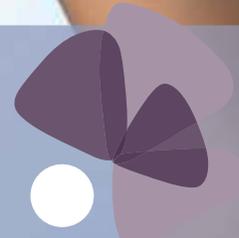
Seit über 40 Jahren hat „unser“ Ernst Sterzig die Post für alle Edlinger Gemeindeglieder ausgefahren. Der allseits beliebte Postler geht zum 31.10.2014 in den wohlverdienten Ruhestand.

Anbei ein Bild auf seiner letzten Tour durch Attelthal.

Lieber Ernst, wir sagen Danke.



BENESSERE
FITNESS & WELLNESS



Das Frauen-Figur-Programm in Edling

30 Frauen für Figur-Studie gesucht!

bis zu 4 cm weniger Umfang in 4 Wochen
2x wöchentlich 30 Minuten
einmalige Teilnahmegebühr 79,60 €

Anmeldungen unter 08071 903 67 88
Wir freuen uns auf Euren Besuch!
Chris & Claudia

(Anmeldeschluss 30. November 2014)

BENESSERE FITNESS & WELLNESS
Am Gewerbering 21
83533 Edling
08071 903 67 88
E-Mail: info@benessere-fitness.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo 07:00-22:00 Uhr - Di, Do 08:00-22:00 Uhr
Mi 08:00-22:00 Uhr - Fr 07:00-21:00 Uhr
Sa 09:00-20:00 Uhr - So 09:00-21:00 Uhr

www.benessere-fitness.de



... aus der „Schatztruhe“ geplaudert...

Am 16. September 2014 startete die Schatztruhe in das neue Kindergartenjahr. In allen Gruppen durften neue Kinder begrüßt werden. Die Saphir- und Smaragdgruppe bekamen dieses Jahr auch je eine Praktikantin.

Nach der Eingewöhnungsphase waren Anfang Oktober wieder alle Schatztruhen-Eltern zum Elternabend eingeladen. Wie in jedem Jahr stellte das Team das diesjährige Jahresthema vor. In diesem Jahr befassen wir uns mit der Zeit. Eltern und Team durften sich an diesem Abend Gedanken darüber machen, wofür für die Kinder in diesem Jahr Zeit sein soll...

Bevor in den einzelnen Gruppen noch der allgemeine Tagesablauf vorgestellt wurde, durften die Eltern noch ihre Elternvertreter. Gewählt wurden Maggie Fertl, Petra Grandl, Anja Heimbuchner, Maria Liedl, Karin Mader, Manuela Marona-Hintermayer, Claudia Mitterhuber-Heitmeier. Die Ämterverteilung findet dann in der ersten Elternbeiratssitzung statt.

Wir wünschen uns ein schönes und ereignisreiches Kindergartenjahr und vor allem viel Zeit um zu spielen, zu lernen und Spaß zu haben...

... kurz um: eine schöne Zeit



Ski-Basar

Abgabe der Artikel:

Samstag, 22. November 2014 von 9.00 bis 11.00 Uhr im Gasthof Höhensteiger in Eiselfing

Verkauf:

Samstag, 22. November 2014 ab 13.00 Uhr im Gasthof Höhensteiger in Eiselfing

Wir verkaufen Ski, Snowboard und Zubehör, Schlittschuhe, Schilten und andere Wintersportartikel. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ansprechpartner: Ernst Eberharter, Heilingbrunnerstraße 4, 83512 Wasserburg a. Inn, Tel. 08071/4815



Wasserburg

Tel: 08071 - 920 40-0

Winter 2014 - 15

Skieröffnungsfahrten

13.- 14.12. und 20.- 21.12.14

Aineck / Katschberg

2 Tage, Hotel direkt im Skigebiet
inkl. Busfahrt, 1 x Ü/HP, Skipass nur 160,- €

1 Tag Katschberg inkl. Busfahrt und
Skipass nur 45,- €

Christkindlmärkte Bozen, Brixen, Sterzing,
Halsbach und Regensburg ab 10,-€

Vorsilvester Kufstein 30.12.14
Bus und Eintritt ab 26,-€

Weißer Wochen Latemar 11.-16.01.15
Inkl. Busfahrt, 5 x Ü/HP, 5 Tages-
skipass nur 569,-€

Skifasching Nassfeld 14.-17.02.15
Inkl. Bus und 3x Ü/HP nur 239,-€

Dachstein / West 2 Tage
Inkl. Bus und 1x Ü/HP nur 109,-€

Ratschings / Jaufenpass 2 Tage
Inkl. Bus und 1x Ü/HP nur 109,-€

Sella Ronda / Ratschings 2 Tage
Inkl. Bus und 1x Ü/HP nur 109,-€

Nähe Infos in unserem Büro.
Fordern Sie gleich noch unser Programm an.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:
www.huber-wasserburg.de

November 2014

05.11.	Mi	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung. Keine Anmeldung erforderlich
05.11.	Mi	15.45 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude-; Kneipp-Treff
09.11.	So	09.00 Uhr Parkplatz unter der Rampe; Sonntagswanderung im Bereich Griesstätt. Anmeldung bis 07.11. 12.00 Uhr in der Geschäftsstelle Schustergasse 5 oder Telefon 08071/7401 jeweils ab 10 Uhr
11.11.	Di	11.00 Uhr Therapie-Zentrum Hans Friedl, Am Sonnenpoint 6, 83533 Edling Rückenschule –gezieltes Rückentraining und Rückenschule. Anmeldung im Therapie-Zentrum Hans Friedl Tel. 08071/50950
12.11.	Mi	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung. Keine Anmeldung erforderlich
18.11.	Di	13.00 Uhr Altstadt-Bahnhof; Halbtageswanderung mit Resi und Hans Bäumler im Bereich Rieden(E). Keine Anmeldung erforderlich
19.11.	Mi	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung. Keine Anmeldung erforderlich
26.11.	Mi	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4; Aktiv bleiben im Alter –Senioren in Bewegung. Keine Anmeldung erforderlich



Melanie Grüter
Tierärztin
für Kleintiere und Pferde

Daburg 3
83533 Edling
Tel 08039 - 9028987
Mobil 0173 - 3809453
Fax 08039 - 901525

info@tierarzt-grueter.de
www.tierarzt-grueter.de

Termine nach Vereinbarung

Wenn nichts anderes vermerkt, Anmeldung bei: Geschäftsstelle des Kneipp-Vereins, Wasserburg, Schustergasse 5 oder Telefon 08071/7401 werktags ab 10 Uhr

Auf in Ihre neuen vier Wände

Wie definieren Sie Ihre Wünsche und Ziele im Bereich Lebensqualität?
Ihre ganz persönliche Vorstellung eines komfortablen, angenehmen Wohnumfeldes mit Wohlfühl-Qualität ist die Basis, auf der meine Arbeit aufbaut.

Immobilien-geschäfte sind Vertrauenssache. Mein Ziel ist es, Sie verständlich, umfassend und kompetent rund um Ihr Immobilienprojekt zu beraten und Sie mit meinem Know-how zu unterstützen!

Vor der Eröffnung meines Immobilienbüros war ich mehr als neun Jahre bei einem weltweit agierenden Makler für Premiumimmobilien tätig. Von dieser Erfahrung profitieren Sie nun in vielfacher Hinsicht: Neben meinen Markt- und Marketingkenntnissen ist es vor allem meine fundamentale Liebe zu Häusern und Wohnungen, die mich im positiven Sinne antreibt.



Ich freue mich, Sie rund um Ihre Immobilie unterstützen zu dürfen.

Christine Freifrau von Wiedersperg
Sie erreichen mich unter folgender
Telefonnummer: 0176 / 706 31 424
Mail-Adresse: info@cvw-immobilien.de



Besuchen Sie mich auch auf meiner Homepage www.cvw-immobilien.de

**Leben, kaufen, genießen ...
vor Ort in Ihrer Gemeinde**



www.firma-edling.de · Ihr Gewerbeverband Edling verkündet:

WEIHNACHTS MARKT

Edlinger Adventszauber
am Schulhaus

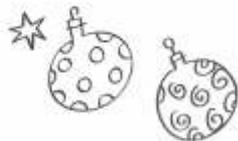


**Samstag 13.12.2014
ab 16:00 Uhr**

**Genießen und helfen
zugunsten des Sozialfond-Edling**



Lebende Krippe
das Christkindl kommt
Tombola



Engelchor und Kinderbigband
Dudelsackspieler
Kinderkarusell



Buntes Markttreiben

Glühwein- und Kinderpunsch, Heiß- und Kaltgetränke,
Grillwürstl, Maroni, Plätzchen, Waffeln, Crepes, Christstollen,
weihnachtliche Floristik, Strickwaren, Bastelarbeiten,
Deko- und Geschenkartikel, Kosmetik, Olivenöle und einiges mehr



Marktstände: Edlinger Kindergärten, Schule, Sportverein und Firmen aus dem Gewerbeverband Firma Edling
Veranstalter: Gemeindeverwaltung Edling. Für Diebstahl, Sach- und Personenschäden übernimmt der Veranstalter keine Haftung



Engagement in Ihrer Gemeinde Edling
Qualität vor Ort · Service vor Ort · Beratung vor Ort · Sponsoren vor Ort
Steuern vor Ort · Arbeitsplätze vor Ort · Ausbildung vor Ort



Edlinger Veranstaltungen

November 2014

- So. 02.11. Hobbykünstlermarkt im Krippner-Haus (Edlinger Frauen)
10.00–17.00 Uhr
- Mo. 03.11. Pilates im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
09.30–10.30 Uhr
- Mo. 03.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
14.30–15.30 Uhr
- Mo. 03.11. Strickkreis im Krippner-Haus (Fr. Adler)
18.00–21.00 Uhr
- Di. 04.11. Kaffeekranz im Pfarrheim
14.00–16.30 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Di. 04.11. VHS-Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00–18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 05.11. CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Fr. 07.11. 2. Königskettenschießen in Staudham
19.00 Uhr (SG 1887 Staudham e.V.)
- Fr. 07.11.+ Motorsägenkurs: „Brennholz“ mit Jörn Ruchay
18.00–21.00 Uhr - auf der Streuobstwiese
Anmeldung bei Fam. Krebs 08071/4763
- Sa. 08.11. 09.00–17.00 Uhr (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- Sa. 08.11. Rehessen im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Jagdgenossenschaft Edling Süd und Nord)
- Sa. 08.11. Gedenkgottesdienst der Vereine f. verstorbene Mitglieder
19.00 Uhr in der Pfarrkirche in Edling (Obst- u. Gartenbauverein
Edling e. V., DJK-SV Edling, Radfahrerverein Edling
e. V., Vet.- und Reservistenkameradschaft Edling e. V.)
- So. 09.11. 10.00 Uhr Seniorentag im Pfarrheim in Edling
- Mo. 10.11. Pilates im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
09.30–10.30 Uhr
- Mo. 10.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
14.30–15.30 Uhr
- Mo. 10.11. Stammtisch in der Schächinger Mühle
20.00 Uhr (ÜWG Edling)
- Di. 11.11. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00–16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 11.11. VHS-Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00–18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 12.11. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Do. 13.11. Gemeinderatssitzung im Rathaus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Do. 13.11. Herbstversammlung im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Obst- und Gartenbauverein Edling e.V.)
- Fr. 14.11. 3. Königskettenschießen mit Ehrung der Schützenkönige
19.00 Uhr in Staudham (SG 1887 Staudham e.V.)
- Sa. 15.11. Volkstrauertag in Edling mit anschl.
19.00 Uhr Gedenken am Kriegerdenkmal
- Mo. 17.11. Pilates im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
09.30–10.30 Uhr
- Mo. 17.11. Seniorengymnastik im Krippner-Haus (Fr. Frantz)
14.30 – 15.30 Uhr
- Mo. 17.11. Strickkreis im Krippner-Haus (Fr. Adler)
18.00–21.00 Uhr
- Di. 18.11. VHS-Tanzen ab Lebensmitte im Krippner-Haus
17.00–18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 20.11. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)

- Fr. 21.11. „Bunte Herbsttöne“ Volksmusik im Krippner-Haus
20.00 - 22.00 Uhr (Aktionskreis Edling Kultur u. Heimat e. V.)
- Sa. 22.11. Cäcilienfest der Kirchenchöre des Pfarrverbandes
19.00 Uhr in Attel
- Mi. 26.11. Bürgerversammlung im Krippner-Haus
19.30 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 28.11. Konrad Radlmair-Cup 2014, Turnhalle Edling
(DJK-SV Edling)
- Fr. 28.11. Weihnachtsbasar für Edlinger Missionare
08.00-16.00 Uhr im Krippner-Haus
- Sa. 29.11. ev. Gottesdienst im Krippner-Haus
16.00-19.00 Uhr (evangelische Kirche)
- So. 30.11. Jahresabschlussfeier im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Radfahrerverein Edling e.V.)

Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.



Bunte Herbsttöne

Volksmusik & mehr mit der
Wasserburger
Hackbrett- und
Geigenmusik
und dem Quintett

||:kreuz
quer:||



**Freitag, 21. November 2014
um 20 Uhr im Krippnerhaus Edling**

Benefizveranstaltung zugunsten „Hand in Hand für Kenia“ e.V.
Eintritt frei, Spenden willkommen

Vorankündigung Weihnachtsmarkt

Rotter Werkstattladen

Weihnachtswerkstatt



29. /30. November
10.00 - 18.00 Uhr

Werner Meier & Combo:
Wann kriegstn scho amoi an Radiergummi gschenkt
Bayerische Lieder mit Gitarre und Gebläse

Samstag, 8. November, 20 Uhr -
Landwirtschaft Staudham

So kennt man Werner Meier auf der Bühne: ein Mann, ein schnelles Mundwerk, eine Gitarre. Nun kann man den Kabarett-Entertainer zusammen mit seiner neuen Bläser-Combo live erleben mit Liedern aus seiner aktuellen CD „Wann kriegstn scho amoi an Radiergummi gschenkt“.

Beim wilden Akustik-Techno „I hob mei Handy vergessen!“ jagen atemlose Querflöten die Reime vor sich her. In einer einfühlsamen, antizölibatären Popballade begleiten Altsaxophon, Tuba und Flügelhorn den „Verliebten Pfarrer“ durch die stürmische „Tatort“-Nacht und der Sepp aus Eislfing schwebt mit luftigen Bläser-Grooves direkt ins World Wide Web.

Bläser-Beats & Blasmusik, bayerischer Bossa, brasilianischer Landler und Giesinger Balkan-Polka - außergewöhnliche Bläser-Arrangements in Verbindung mit Meiers feinem Sprachwitz und Hoch-Genuss für Liebhaber guter Texte und guter Musik.



Also: kommen, hinsetzen, schmunzeln und genießen!
Kartenvorverkauf bei der Sparkasse Wasserburg, auch online unter www.sparkasse-wasserburg.de oder Unifoto, Bücher Herzog und Drax Mühle.

Uli Wangenheim: Tenor-Saxophon, Bass-Klarinette, Querflöten;
Florian Riedl: Alt-Saxophon, Klarinetten, Querflöte

Theaterfahrten ins Gut Nederling nach München

Auch heuer finden wieder zwei Ausflüge ins Theater Gut Nederling von Peter Landstorfer (bekannt aus dem BR) statt.

Die neue Uraufführung heißt "Der Leftutti".

Termine: Samstag 08.11. zur Abendvorstellung und
Sonntag 30.11. zur Nachmittagsvorstellung.

Kostenbeitrag für Busfahrt und Eintritt pro Person ca. 29,00 €. Infos und Anmeldung bei Jakob Holzhammer, Tel.: 08071 / 929913 oder per Mail: jakob.holzhammer@vb-rb.de



ANNAHMESCHLUSS

für die Dezember-Ausgabe:
Dienstag, der 18.11.2014

Matuschik

gastiert am Samstag, den 8. November 2014
im Wirtshaus Kalteneck
mit seiner Stand-Up-Comedy „Heilige Scheiße“

Er war es, der Burkas mit aufgedrucktem Gesicht als Geschäftsidee entwickelt hat. Matthias Matuschik steht mit seinem ersten abendfüllenden Solo Heilige Scheiße für scharfzüngige Unterhaltung mit hohem Wahrheitsgehalt.

Der Oberpfälzer präsentiert sich als ganz und gar unreligiöser Stand-Upper. Das Kreuz mit der Kirche ist ebenso sein Thema wie das Kreuz mit dem Alter werden.

Ein Atheist als Comedian! Damit besetzt er eine Nische, um sie mit "unglaublichen" Vergleichen zu füllen.

Matuschik ist böse, ironisch und bleibt als Ungläubiger der Wahrheit verhaftet. Das tut bisweilen weh und lässt einem das Lachen im Halse gefrieren.

Ach ja ... Matthias Matuschik ist der legendäre „Matuschke“, Moderator von Sendungen wie der Kultnacht auf Bayern 3, ein Hansdampf als Betreiber von Kleinkunsthöfen, als DJ, Autor, Musikjournalist und Coach.



Kunst in der Filzen



Samstag, 15. Nov. 2014
HANS WELL UND DIE WELLBAPPN

„Wellbappn“, das ist ein neuer, frischer musikalischer Satirewind, ein unglaublich locker entspanntes Gesangs-Kabarett, ein generationenübergreifender virtuoser Leckerbissen“ (Münchner Merkur). Hans Well, früher mit Biermöslblosn unterwegs, und seine drei erwachsenen Kinder spielen lustige, freche und böse Lieder, die sich mit Bayern, seiner Bevölkerung, seinen Sitten und Gebräuchen, sowie seiner Politik auseinandersetzen.

Beginn: 20Uhr Bühne im Gemeindezentrum Pfaffing
Einlass: 19 Uhr
Eintritt: 17€ im Vorverkauf, 19€ Abendkasse
Vorverkauf: Edeka Pfaffing, Unifoto Wasserburg
Tel. Karten- und Tischreservierung (bei 6 Karten)
unter 08076/886040

Bewirtung aus der Küche des Veranstalters
www.kunst-in-der-filzen.de



Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255
Telefax: 08076-886925



Mo 11.00 - 1.00
Di 11.00 - 14.00
Mi Ruhetag
Do-Sa 11.00 - 1.00
So 10.00 - 1.00

CANDLE LIGHT DINNER

Ein ausgefallenes 5-Gänge-Menü bei romantischem Kerzenlicht.

▪ jeden Montag

SCAMPI ESSEN

Scampi inkl. 0,5 Liter Hauswein für zwei Personen nur 26,90 Euro!

▪ jeden Montag & Donnerstag

MATUSCHIK LIVE

Stand-Up-Comedy mit dem bekannten Bayern 3 Matuschik.

▪ Samstag, 8. November

GROSSES BUFFET

Ein internationales Grill-Bufferet "All you can eat" für 13,90 Euro!

▪ Donnerstag, 20. November

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern
Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Tel. 08092/88403

Tag und Nacht erreichbar!

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



83533 Edling/Wasserburg

Tel. 08071/5264440

83539 Rettenbach

Tel. 08039/1345

83527 Haag i. OB

Tel. 08072/374848

85560 Ebersberg

Tel. 08092/88403

85653 Aying

Tel. 08095/875908



www.bestattungshilfe-riedl.de



HSH Robert Huber GmbH
Heizung - Sanitär - Haustechnik

Ihr Partner vor Ort!

Lärchenstrasse 22 83533 Edling
Tel 08071/103280 - Mobil 0173-8702160
Email: info@hsh-haustechnik.de



**Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten**

Stefan Färber, Brandstät 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Küchen Galerie

KÜCHEN GALLERY

MIT HERZENSLUST KOCHEN - MIT FREUDE GENIESSEN

WISSEN VOM FACH

Küchenberater
und Schreiner

HANDWERKS-QUALITÄT

Planung, Umbau, Montage
Alle Gewerke aus einer Hand

BESTENS BERATEN

Wir nehmen uns
viel Zeit für Sie

www.kuechengalerie-follner.de
info@kuechengalerie-follner.de

Kostenfreier Beratungs-Termin
Tel. 08071-1039-26 und 1039-27

Küchenstudio

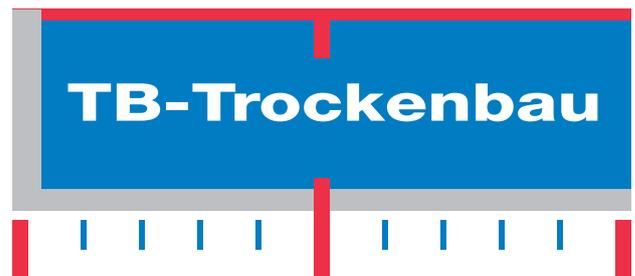
Edling · Staudhamer Straße 27



TB-Trockenbau GmbH

Thomas Büttner

Oberunterach 1
83533 Edling
Telefon/Fax +49 (0) 80 76-8 89 75 45
Mobil 0176-10 06 08 73
E-Mail tb-trockenbau@t-online.de



www.tb-trockenbau.de

**Trennwände
Innenausbau
Deckensysteme**

**Altbausanierung
Dachgeschossausbau**

Edlinger Senioren



Edlinger Senioren zu Besuch im Seniorenzentrum Edling

Ca. 50 Senioren trafen sich zu einem Kaffeeklatsch und Informationsnachmittag im Seniorenzentrum Edling. Nachdem sich alle gestärkt hatten, erklärte Frau Klein von der Pflegestern GmbH welche Dienste im Seniorenzentrum angeboten werden. Viele Fragen beschäftigten die Senioren, die entsprechend beantwortet wurden. In 3 Gruppen konnte die Einrichtung besichtigt werden. Die Senioren waren sehr positiv von diesem Hause angetan und vertraten einhellig die Meinung „Hier würde mir nicht Angst werden“. Alles in allem verbrachten unsere Senioren einen sehr aufschlussreichen und schönen Nachmittag. Herzlichen Dank an das Seniorenzentrum Edling, Frau Klein sowie den Mitarbeiterinnen.

e.f.

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Zum Hoagarten
am **Mittwoch, den 12. November 2014,**
19.00 h im Krippnerhaus
laden wir recht herzlich ein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Das Hoagarten-Team

Dani's Fußpflege



Daniela Ganser
Lichtauweg 1 | Isolaauweg 3
83567 Stadl | 83533 Edling
Tel.: 08073/2015
Mobil: 0176/19300033

- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschielen, Hornhaut und Schründen
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

Sozialer Arbeitskreis Edling

Spielnachmittag für Senioren und Behinderte

Zu einem vergnüglichen Nachmittag
mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen
laden wir am

Dienstag, den 11. November 2014
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
ins Krippner-Haus recht herzlich ein.

Spielend schnell wird Ihnen der Nachmittag vergehen.

Es begleitet Sie durch die Spielnachmittage
das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen,
rufen Sie bitte folgende Damen an:

Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885



Seniorennachmittag

Zum nächsten Seniorennachmittag am
Donnerstag, den 20. November 2014
sind alle recht herzlich ins
Krippner-Haus eingeladen.
Beginn 14:00 Uhr.

**An diesem Nachmittag erwarten wir
unseren Bürgermeister,
Herrn Mathias Schnetzer.**

Dort können die Senioren/Seniorinnen
der Gemeinde Fragen, Wünsche und Anregungen
vorbringen.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.
Das Seniorenteam

**Termine Seniorengymnastik
im November 2014**

jeweils Montag von 14:30 Uhr - 15:30 Uhr
im Krippnerhaus.

**Montag, 03.11.2014, , Montag, 10.11.2014
und Montag, 17.11.2014**

*Wer sich unter Gleichgesinnten bewegen
möchte, ist herzlich willkommen.*

Klöpfeln für Brasilien



Spaß haben und Gutes tun!

Jedes Jahr in der Adventszeit gehen wir „klöpfeln“, ein alter bayerischer Brauch, vor allem in Edling. Dafür suchen wir noch viele Kinder und Jugendliche!

Dieses Jahr gehen wir am **Donnerstag, den 04.12.14** von **16³⁰ Uhr bis ca. 20⁰⁰ Uhr.**

Jede Gruppe wird von einem **Erwachsenen** begleitet.

Der Erlös geht wie immer an die **Missionsstation „Pilao Arcado“** in Brasilien.

Und für dich gibt es neben Spaß und der ein oder anderen süßen Spende auch ein **brasilianisches Freundschaftsband.**

Am **Montag, den 1.12.14** treffen wir uns um **16³⁰ Uhr** zur **Liederprobe und Einteilung** der Gruppen bei **Familie Strobel** in der **Spitzsteinstraße 13.**

Wir suchen auch noch **Erwachsene als Gruppenbegleitung.** Wer gerne mitmacht meldet sich bitte oder kommt einfach am Montag zur Gruppeneinteilung.

Weitere Informationen erhältst du bei: **Elli und Harri Strobel**
Telefon: 08071-4757

Klöpfersinger

„Für unsere neu zugezogenen Edlinger“

Klopfasinga in Edling – Was ist das?

Wann? Am 04.12.2014 von ca. 16:00 bis 20:00 Uhr

„Klopfasinga“ oder „Klöpfersinger“ ist ein alter bayrischer Brauch. An den drei Donnerstagen vor Weihnachten zogen früher arme Kinder von Haus zu Haus, klopfen an, sangen Lieder und baten um milde Gaben.

Seit 28 Jahren wird dieser alte Brauch in Edling von Elli und Harri Strobel organisiert. Die Kinder werden von Erwachsenen begleitet, singen Lieder und bitten um Spenden zu Gunsten der Missionsstation „Pilao Arcado“ im Nordosten Brasiliens, welche von Pater Wilhelm Mayer geleitet wird. Dort gehen 250 Kinder in den Kindergarten und in die Grundschule. Durch den Erlös aus der Klöpflaktion werden den Kindern dort täglich 3 Mahlzeiten ermöglicht und sie erhalten eine Schulkleidung.

Bitte öffnen Sie ihre Türe und helfen Sie mit!

Weitere Informationen bei Familie Strobel unter der Telefonnummer 08071 – 4757 oder im Internet: www.missionshilfe-brasilien.de

Bei Bedarf werden Spendenquittungen ab 20,00 € im Januar zugestellt.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und eine gesegnete Adventszeit wünscht

Familie Strobel

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den „Nachrichten aus der Gemeinde Edling“ einverstanden.

Frau Edith Scheibner

Hochhaus 10a

zum

am 08.11.2014

90. Geburtstag

Herrn Josef Eyner

Sonnenstr. 5

zum

am 08.11.2014

80. Geburtstag

Frau Gerlinde Deml

Egerländerweg 14a

zum

am 18.11.2014

70. Geburtstag

Frau Erna Dürnecker

Untersteppach 20

zum

am 24.11.2014

75. Geburtstag

Frau Erna Hafner

Hauptstr. 16b

zum

am 30.11.2014

80. Geburtstag

Frau Anna und Herrn Hubert Obergehrer

Brandstätt 16

zur

am 06.11.2014

Goldenen Hochzeit



Wolfgang Ludwig

Fliesenleger

ZUVERLÄSSIG - SAUBER - SCHNELL

Hochhaus 16a
83533 Edling

Handy: 0170/3622421
Wolfgang69.1@gmx.de



Pflanzentausch und Bauernmarkt

Was als reiner Pflanzentausch begann, hat sich im Laufe der Jahre zu einer attraktiven Veranstaltung des Obst- und Gartenbauvereins Edling zusammen mit der Agendagruppe Bauernmarkt gemauert, bei der Köstlichkeiten aus der Region angeboten wurden, Handwerker sich bei der Arbeit zusehen lassen und wunderschöne Deko- und Gebrauchsgegenstände erworben werden konnten. Pflanzen, die im eigenen Garten übrig waren, oder sich zu sehr vermehrt hatten, wurden gebracht und fanden bald einen neuen Besitzer. Anderl und Sepp hatten sich Unterstützung geholt und unterhielten mit ihrer Musik. Dass man Kartoffel nicht nur essen, sondern damit auch drucken kann, begeisterte die Kinder bei einem eigenen für sie angebotenen Programm.

Natürlich durfte auch eine Bewirtung nicht fehlen. Da das Wetter am Samstag, 11. Oktober mitspielte, waren bald nicht nur im Vorplatz der Turnhalle sondern auch im Freien die Tische belegt, und die Marktbesucher ließen sich Weißwürste und Wiener, oder die Suppe schmecken. Als Nachtisch gab es selbstgebackenen Kuchen und frische noch warme Apfelmüchlerl.

Einen herzlichen Dank an die Gemeindeverwaltung und die Schulleitung, die wieder den Platz zu Verfügung gestellt hatten, dann an die vielen tatkräftigen Helfer, die Kuchenbäckerinnen und natürlich unseren Anbietern, die diesen Tag wieder gelingen ließen.



Der Motorsägenkurs „Brennholz“

findet auch dieses Jahr wieder wegen der großen Nachfrage statt. Selbstgeschnittenes Holz aus dem Wald in den Ofen, Kettschärfen, Bäume fällen, entasten und zerteilen, all das lernt man in diesem zweitägigen Kurs unter Anleitung von Herrn Jörn Ruchay. Zum theoretischen Teil treffen sich die Teilnehmer am

Freitag, 07. November von 18.00 – 21.00 Uhr auf der Streuobstwiese in Edling.

Am Samstag, 08.11. von 9.00 – 17.00 geht es mit der Praxis im Wald weiter.

Über diesen Kurs wird ein Zertifikat ausgestellt. Es können sich noch Interessierte dazu anmelden, aber es ist eine telefonische Rücksprache unter der Nummer 08071-4763 (Krebs) wegen der begrenzten Teilnehmerzahl notwendig.

Wichtelgarten



Die kleine Eule Emma... ist für die Herbstmonate das Leitmotiv, das Ruth Mayer für die Spielgruppe *Wichtelgarten* gewählt hat.

Es ist der erste Tag im diesjährigen *Wichtelgarten*, und die müden Augen der Väter und Mütter lassen erahnen welche Seelenverwandtschaft die nachtaktive Eule mit den Zwei- bis

Dreijährigen hat. Schnell wird klar, dass die kleinen Käuze mit großen Augen die Stoffeule bewundern, die Ruth gesänglich begleitet durch ihre Hände tanzen lässt. Vereinzelt krakeelen die Kinder sofort freudestrahlend mit. Selbst so mancher Elternteil trällert sichtliche angetan mit. Nach diesem ersten gemeinsamen Erlebnis erkunden die Kinder nun ihr neues „Wichtelparadies“. In jeder Ecke gibt es Spannendes zu entdecken und schon nach kürzester Zeit sind die Mamas und Papas auf sich alleine gestellt. Die Kinder haben schließlich wichtige Entscheidungen zu treffen, etwa wer durch Fenster, Tür oder sonstige Öffnungen in das Spielzeughaus eintreten darf – oder auch nicht. Ruth Mayer hat alles im Blick und kümmert sich um Klein und Groß. Für die Kinder wichtig ist auch die gemeinsame Brotzeit, die heute nach dem Aufräumen zuletzt auf dem Programm steht. Auch hier lenkt Ruth alles und jeden geschickt an seinen Platz und zu meinem Erstaunen klappt schon jetzt alles wie am Schnürchen. Im Umkleideraum bewundern die Kinder dann noch einmal ihren VIP-Platz mit eigenem Namensschild und freuen sich auf den nächsten Treff mit der kleinen Eule Emma - schu-schu, schu-schu.

Der *Wichtelgarten* findet **zweimal die Woche von 9:30 bis 12:30 Uhr im Pfarrheim Edling** statt.

Abwechselnd betreut ein Elternteil der Elterninitiative gemeinsam mit Ruth die zwölf Kinder.



Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97

Für Blumen gibt es immer einen Grund.

Schauen Sie doch mal rein zu uns!

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 0 80 71 / 5 09 75

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 0 80 71 / 8 6 4 5

Obst- und Gartenbauverein Edling e. V.



Einladung zur

Herbstversammlung

des Obst- und Gartenbauvereins Edling e.V.

am **Donnerstag, 13. November 2014**
um **20.00 Uhr im Krippnerhaus**

Liebe Gartenfreunde,

zu dieser Versammlung, bei der auch Nichtmitglieder herzlich willkommen sind, haben wir Herrn Harald Lorenz vom Landratsamt Rosenheim und bekannt aus seiner Tätigkeit im Bezirksverband Oberbayern für Gartenbau und Landschaftspflege eingeladen.

Das Thema seines Vortrages lautet: „Der Garten, Statussymbol in der Vergangenheit und heute“.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Vortrag
- Pause
- Wünsche und Anregungen

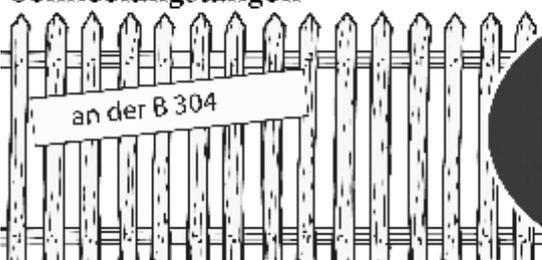


Gutes aus der Küche bereits ab 19.30 Uhr

Wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns über zahlreichen Besuch

Die Vorstandschaft

Zaunmaterial, Pfosten, Palisaden
Schneefangstangen



Familie Krieger, Giglberg 1, 83533 Edling

Christbäume - waldfrisch & wunderschön

Nordmannantannen, Fichten, Dekozweige

Advents- und Türkränze, uvm ...



Tel.: 08076/361 Fax: 08076/8873955



Adventbasar zugunsten der Edlinger Missionare heuer im Krippnerhaus



Zum Verkauf werden angeboten: Adventskränze, Gestecke und Weiteres.
Zur Bewirtung gibt es Kaffee, Tee und Kuchen

Der Basar im Krippnerhaus Edling ist geöffnet am:

**Freitag, den 28. November
von 8.00 Uhr – 16.00 Uhr**

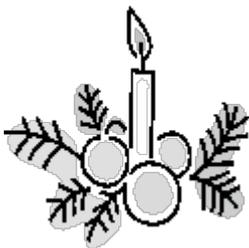
Neben dem Binden der Kränze findet auch das Schmücken
und die Anfertigung der Gestecke im Krippnerhaus statt.

**Gearbeitet wird am Montag, 24.11.2014 ab 14.00 Uhr,
am Dienstag ab 8.00 Uhr ganztägig
am Mittwoch von 8.00 – 11.00 Uhr**

Wir bitten wieder um viele Helfer zum Zweigerlschneiden, Binden und Stecken
und würden uns auch über „Neue“ Helfer sehr freuen.

Spenden von Kuchen und Gebackenem werden wieder dankbar angenommen.
Achtung: Annahme im Krippnerhaus!

Für die Anfertigung von Gestecken und Bindereien benötigen wir
noch verschiedene Zweige wie Föhren, Tannen, Eiben, Wacholder, Buchs;
Abholung möglich Tel. 08071/4827



**Für Ihre Mithilfe – ganz gleich welcher Art –
im Voraus ein herzliches „Vergelt's Gott“.**

Das Adventsbasarteam

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen
Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Häusler
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach, Tel. 0 89/7 93 23 28 -
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für Mitteilungen aus dem Rathaus und
den übrigen redaktionellen Teil:
Gemeinde Edling, Rathausplatz 2, 83533 Edling,
www.edling.de

für Anzeigen: Isabell Häusler, Tel. 0 89/7 93 23 28
mobil 0151/466 469 83

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH
85560 Ebersberg

Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*



83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer)

 **08039/1525 Fax 4232**

Einladung zu unserer großen Bücherausstellung

vom 13.11.14 bis 16.11.14

(siehe Plakate)



Wie in den vorangegangenen Jahren schon, veranstaltet die Pfarrbücherei Edling im Saal des Pfarrheims wieder eine große Bücherausstellung in Zusammenarbeit mit der Buchhandlung „Libretto“ aus Haag. Viele aktuelle Kinder-, Jugend- und Erwachsenenbücher, sowie Geschenkbücher oder Kalender und Weihnachtsbücher werden präsentiert. Ganz besonders freuen wir uns auf den **Bildhauer Leonhard Krebs**, der mit seinen Holz-Skulpturen unsere Ausstellung bereichern wird.

Am Donnerstag wird uns von der Firma Edling eine Bücherspende überreicht. Der Freitag steht im Zeichen des Vorlesens für Kinder aller Altersstufen. Am Wochenende kann jeder nochmals in Ruhe in den Büchern schmökern. An allen Tagen gibt es Kaffee und Kuchen.

Die genauen Zeiten:

**Do 15.00 - 18.30 Uhr u.a. Bücherspende
„Firma Edling“**

Fr 15.00 - 18.30 Uhr Vorlesefest für Kinder:
15.30 Uhr Vorlesen für jüngere Kindergartenkinder
16.00 Uhr Vorschulkinder und 1. Klasse
17.00 Uhr Grundschüler

Sa 15.00 - 19.00 Uhr gemütliche Schmöckerstunden

**So 11.00 - 13.00 Uhr Schmöckerstunden
mit kleinem Imbiss**

Natürlich kann die Bücherei besichtigt werden und Medien entliehen werden.

Wir freuen uns viele Besucher begrüßen zu dürfen.

Alle Bücher können bestellt werden, auch nichtausgestellte. Sie können damit unsere bzw. „ihre“ Bücherei unterstützen.

Hier noch unsere Öffnungszeiten außerhalb der Ausstellung:

Di 18.00 - 19.00 Uhr

Do 15.00 - 17.00 Uhr

So 11.00 - 11.30 Uhr (nach dem Gottesdienst)

**In den Herbstferien haben wir
nur an den Sonntagen geöffnet.**



Ein erfolgreiches Trollkonzert

Wurlitz der kleine Troll mit seiner Trollband spielte am Sonntag, 21. September auf Einladung des Gartenbauvereins in Edling.

Leider musste wetterbedingt das Trollkonzert kurzfristig vom Stoa ins Krippnerhaus verlegt werden, aber das tat der Stimmung keinen Abbruch. So erzählten Wurlitz, der kleine Troll und seine Freunde der gescheite Glugwurz, der wuselige Zottwiesel und der gemütliche Grundler im vollbesetzten Saal Kindern und Eltern die trolligsten Geschichten und diese sangen und spielten mit. So traute sich ein kleines Mädchen aus dem Publikum mit der Geige die Trollband zu begleiten, ein anderes ritt wie eine kleine Hexe auf dem Besen und ein paar mutige Mädchen erprobten wie man sogar im Kopfstand trinken kann. Warum die Blätter im Herbst bunt werden und wie es bei einer großen Gruselparty im dampfenden Moor zugeht, verriet der zottlige Waldgeist und voller Begeisterung sangen die Kindern nicht nur den Bergbachbrotzeitblues mit.



Weitere Bilder finden Sie unter www.ogv-edling.de

Willibald Klemmer

Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwertechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölheizung-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83343 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 65 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

SV Edling stellt Landesvizeschützenkönig LP 2014

Vizekönig von Bayern für ein Jahr

Marcus Niebecker Landesvizeschützenkönig mit der Luftpistole

Das Oktoberfest-Landesschießen ist etwas ganz Besonderes. Die Mischung aus einer Meisterschaft und einem Preisschießen macht das 1896 erstmals ausgetragene Freischießen zum wohl beliebtesten Bundes- bzw. Verbandsschießen. Es geht um viel: Geld- und Sachpreise im Gesamtwert von über 70.000,- Euro gibt es zu gewinnen. Aber der wertvollste Preis ist mit Geld nicht aufzuwiegen. Denn beim Oktoberfest-Landesschießen werden auch die Landesschützenkönige ermittelt. Traditionell stehen die Proklamation und die anschließende Vorstellung am Ende der Wiesn und beschließen das größte Volksfest der Welt. (Quelle: BSSB)

Als am 04. Oktober gegen 16.00 Uhr beim Edlinger Schützenbruder Marcus Niebecker das Telefon klingelte, konnte er es kaum fassen. Am anderen Ende der Leitung gratulierte ihm der Schießleiter des Oktoberfestlandesschießens zum Titel des Landesvizeschützenkönigs Luftpistole 2014.

Nachdem er daraufhin seinen Schützenmeister Wolfgang Kloos informiert hatte, organisierte dieser kurzerhand eine Abordnung samt Fahne, um den SV Edling 1926 bei der Ehrung der neuen Landesschützenkönige auf dem Münchener Oktoberfest zu repräsentieren. Als Vertreter für den Schützengau Wasserburg-Haag, würden der 2. Gauschützenmeister Herbert Tolks und der 4. Gauschützenmeister Josef Anton Rott mitreisen.

Am nächsten Morgen machten sich die Schützen vom SV Edling 1926 auf den Weg in die Landeshauptstadt um auf dem Oktoberfest an der Königsproklamation teilzunehmen. Nach der Ehrung der neuen Majestäten im Schützenfestzelt, zogen alle Schützen aus, um am Fuße der Bavaria das Traditionelle Böllerschießen zu genießen. Zusammen mit dem Münchener Oberbürgermeister Dieter Reiter und S. K. H. Franz Herzog von Bayern, dem Protektor des Bayerischen Schützenbundes, wurden die neuen Landesschützenkönige dem interessierten Wiesnpublikum vorgestellt. Hier trafen die Schützen vom SV Edling 1926 auf die ehemalige Edlinger Schützenschwester Yvonne Heckl.

Ivonne Heckel, Spross einer alten Edlinger Schaustellerfamilie, war in ihrer Funktion als Pressesprecherin der Münchner Schausteller unterwegs. Sie sorgte dafür, dass die Abordnung vom SV Edling 1926 eine bleibende Erinnerung, in Form eines Gruppenfotos mit dem Münchener OB Reiter und seiner Frau, erhielt.

Abschluss des Festtages war dann der Marsch über die Festwiese mit Vizekönig und Fahnenabordnung – bestaunt und ein willkommenes Fotomotiv für viele Wiesnbesucher aus dem In- und Ausland.



Böllerschießen am Fuße der Bavaria Fotos: ©www.ipa-pressagency.com



Die Abordnung des SV Edling 1926 e. V. mit dem Vizekönig Marcus Niebecker (3.v.l.), der Münchener Oberbürgermeister Dieter Reiter, seine Frau Petra Reiter (Mitte) und die Pressesprecherin der Münchner Schausteller Yvonne Heckl (rechts)

Fotos: ©www.ipa-pressagency.com

Für Text verantwortlich: Marcus Niebecker, SV Edling 1926 e.V.

Schützenverein Edling 1926 e. V.

Ferienprogramm 2014

Auch in diesem Jahr lud die Edlinger Schützenjugend zum Ferienprogramm ein.

In zwei Gruppen ging es spielerisch um Körperbeherrschung und Treffsicherheit. Ob beim Reifenwerfen, Kickern, Biathlon oder Bälle werfen – zielsicher ging's um die gleichen Anforderungen wie beim abschließenden Schießen mit Luft- und Lichtgewehr. Die angehenden Nachwuchsschützen hatten dabei sichtlich Spaß – ebenso wie die Schützenjugend und Jugendleiter Quirin Kirchner, die die Veranstaltung organisierte.

Zum Abschluss wurden dann Punkte und Ringe gezählt – Preise gab's dann aber für alle Teilnehmer.



Schützenverein Edling 1926 e. V.



Termine:

29.10. – 9.11.14	Gauschiessen LG/LP in Zellerreith
03.11.14	Schülertraining ab 18:00
07.11.14	Wertungsabend ab 19:00
10.11.14	Schülertraining ab 18:00
14.11.14	Wertungsabend ab 19:00
16.11.14	Jugendbestenschießen in Babensham
16.11.14	Er&Sie Schießen in Tiefenstätt
17.11.14	Schülertraining ab 18:00
21.11.14	Wertungsabend ab 19:00
22.11.14	Gauschützenball in Haag
24.11.14	Schülertraining ab 18:00
28.11.14	Wertungsabend ab 19:00
30.11.14	Heimkampf Oberbayernliga

MARTINA WESSELING IMMOBILIEN



Von der ersten Anfrage bis zum Vertragsabschluss - Sie werden von mir in allen Fragen begleitet.
Ihre Martina Wesseling

Ebersberg

Stilvolle Maisonette-Wohnung mit Dachterasse, Dachgarten, Wintergarten und verglaster Loggia, 5 Zimmer, ca. 180 m² Wohnfläche, 2 Bäder, letzte Sanierung 2013, Alpenblick

595.000,- €

Energieverbrauchskennwert 130,3 kWh/(m²a),
Energieträger: Gas, Baujahr Anlagentechnik Heizung 2004

Martina Wesseling Immobilien
Spitzsteinstraße 13
83539 Pfaffing
Tel. 08076 889328
Mobil 0151 15986535
martina@wesselingimmobilien.de
www.wesselingimmobilien.de



Mitglied im ivd, vormals RDM
(Ring deutscher Makler)

Radfahrerverein Edling e. V.

Am 11. Oktober fand die Jahreshauptversammlung mit dem Gulaschessen des Radfahrer Vereins statt. Da im nächsten Jahr turnusgemäß Neuwahlen anstehen und die Vorstandschaft schon derzeit nicht komplett ist, meinte Gisela Terla, dass „wir uns was einfallen lassen müssen“. Es kamen einige wirklich gute Vorschläge, mit denen sich die Vorstandschaft befassen wird.

Wie immer eine angenehme Aufgabe: Viele Ehrungen langjähriger Mitglieder waren vorzunehmen. Leider konnten einige Mitglieder nicht erscheinen. Geehrt wurden für

10 Jahre Mitgliedschaft:

Blabsreiter Anna und Georg, Kipfelsberger Maria

20 Jahre

Mühlhuber Karoline, Wax Günter

30 Jahre

Baumann Anton, Binsteiner Sonja, Demmel Regina und Konrad, Spötzl Anton

40 Jahre

Eberl Sylvester, Hiebl Bert, Lackner Sebastian, Mittermaier Klaus, Oberhauser Sebastian, Täuber Heinz

60 Jahre

Kirmaier Max



**Langsam geht's Jahr
am End zua...**

und mia möchtn's a bisserl
Revue passiern lassen.



**Einladung zur Jahresabschlussfeier
am Sonntag, 30. November 2014,
ab 14 Uhr im Krippnerhaus**

Heuer a bisserl traditionell mit Gedichten, Adventsliedern sowie einigen weihnachtlichen Sketchen. A bisserl miteinander ratschn, a Tasserl Kaffee trinka und vielleicht a bisserl mitsinga.

Über zahlreichen Besuch würden wir uns sehr freuen. Selbstverständlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Die Vorstandschaft

Vorschau:

Am **Samstag, dem 6. Dezember** fahren wir – bei entsprechendem Interesse - zum Weihnachtsmarkt auf die Burg Gruttenstein bei Bad Reichenhall.

„Die staade Zeit zieht auch in diesem Jahr wieder in die Burg Gruttenstein. Der kleine, aber liebevolle Adventsmarkt mit dem besonderen Ambiente lässt uns auch 2014 die Burgtore öffnen“. Und die Krampferl und Nikoläuse treiben auch ihr Unwesen. Nichtmitglieder sind wie immer herzlich willkommen.

Der Eintritt ist frei!

Abfahrt am Samstag, dem 6. Dez. 2014 um 12:00 Uhr am Rathaus in Edling, Rückkehr ca. 18:30 Uhr.

Preis Bus 12,00 Euro

Anmeldung bei Gisela Terla 08075 / 9130404



SPORT - REPORT

Abteilung Stockschiitzen

Souveräner Start in die Eissaison

Die neuformierte Edlinger Mannschaft, konnte sich mit einer souveränen Leistung gegen 8 Mitstreiter in ihrer Gruppe mit 16:0 Punkten den Sieg sichern und hat somit jetzt Startrecht im Kreispokal.



Die siegreichen Schiitzen von links, Franz Feicht, Harry Heinze, Werner Ess und Walter Müller.

⇒ *Interessierte sind jederzeit willkommen.*
Stockmaterial kann gestellt werden.

Bitte melden bei Werner Ess 08071/1732
oder Harry Heinze 08071/6201

Volleyball

Volleyball DJK-SV Edling

3-König Turnier 3.1.



Wir freuen
uns auf
viele Gäste
und
Volleyball-
Fans

Turnhalle Edling

KantenRoller®

SKI SCHULE & SNOWBOARD SCHULE im DJK-SV EDLING

ab jetzt
anmelden



Ab sofort für Sie im
Winterdienst

Weihnachtskurse für
Kinder, Jugendliche
und Erwachsene

Snow-Camp
Snowboard-JIB
Begleitetes Fahren

Gmoa-
Schneefahrt

**Kurse für Kinder, Jugendliche, Erwachsene
Ski Alpin und Snowboard**

Kurs-Programm ab sofort erhältlich

in Edlinger Geschäften, in Wbg. bei Spexx, Sport Gruber,
umliegenden Orten und zum Download auf www.kantenroller.de

www.KantenRoller.de – www.DJK-SV-Edling.de

E-Mail: kantenroller@djk-sv-edling.de; Werner Furmer, Tel. 08071/93618



Alle Neune

für einen
lustigen Abend

In Edling sind Kegelbahn-

Termine frei !

Infos bei Fr. Wilsch, Tel. 08071-93617



SPORT - REPORT

Abteilung Stockschiitzen

Turnier um den Gemeindepokal bei den Edlinger Stockschiitzen am 5. Oktober 2014

Zum Stockturnier um den Edlinger Gemeindepokal hatten sich 14 Mannschaften angemeldet, die in zwei Gruppen starteten. Das Wetter spielte auch gut mit; am Nachmittag kam sogar die Sonne bißchen raus und lockte viele Zuschauer auf die Bahnen. Der „Montagsstammtisch“ hatte den Nachwuchs mitgebracht, der sich auf der freien Bahn eifrig und unermüdtlich mit Kricklerl und Laufsohle beschäftigte.

Vormittags setzten sich mit 12:0 Punkten die „Alten Herren“ der Stockschiitzen-Abteilung vor den beiden Tschug-Bar-Mannschaften durch, die jeweils 8:4 Punkte erreichten. Die bessere Stocknote brachte die Tschug-Bar 1 ins Finale. Auf den weiteren Plätzen folgte die FFW Edling, De Dirnharter, der Montagsstammtisch und die Radfahrer.

In der Nachmittagsgruppe gewann die FFW Steppach nur aufgrund der besseren Stocknote vor der Veteranen- und Reservistenkameradschaft (9:3 Punkte). Danach folgten die Giglberger, Frauenpower, Schützenverein Edling, Kegler und die DJK-Vorstandschaft.

Im ersten Finalspiel setzten sich überraschend die Stockschiitzen-AH gegen die Veteranen mit 15:9 Punkten durch, die Tschug-Bar mit 22:8 Punkten gegen die FFW Steppach. Beim letzten Spiel um den Pokal siegten die Stockschiitzen-Oldies souverän über die Männer der Tschug-Bar mit 24:10 Punkten.

Bei der anschließenden Siegerehrung im Sportheim Amedeo überreichte Bürgermeister Matthias Schnetzer den Gemeindepokal an die glücklichen Sieger Paul Ganslmeier, Hans Schürer, Helmut Allgeier und Anton Haneberg.

Abteilungsleiter Werner Eß bedankte sich bei allen teilnehmenden Mannschaften.

Jeder Schütze erhielt einen Fleisch- oder Wurstpreis.



Nachwuchs beim Üben



Pokalsieger v. Links: Paul Ganslmeier, Hans Schürer, Helmut Allgeier, Anton Haneberg, Bürgermeister Hr. Schnetzer

Finalspiel-Teilnehmer



Veteranen-Reservistenkameradschaft



Tschug-Bar 1



FFW Steppach



SPORT - REPORT

Unertl-Cup 2014



Die Spielführer der teilnehmenden Teams mit Sponsor Alois Unertl

Zum dritten Mal konnte die SpVgg Pittenhart die Unertl-Cup Spielrunde im AH-Fußball gewinnen. Durch einen 3:1 Sieg beim Rundenausrichter DJK-SV Edling konnte man den erneuten Coup dingfest machen. Verfolger TSV Poing verlor zeitgleich das Spiel bei der Spielgemeinschaft Forsting-Steinhöring mit 7:0 und muss sich nun mit Platz 3 zufrieden geben. Die Spielgemeinschaft überholte mit diesem Kantersieg die Poinger und belegt in der Abschlusstabelle Platz 2.

Wie im Vorjahr trat die SpVgg Pittenhart auch heuer als Dominator in der Spielrunde um den Unertl-Cup auf. Sieben Siege bei einem Unentschieden spiegeln eine nahezu makellose Bilanz wieder! Die ärgsten Verfolger - der TSV Poing und die SG Forsting-Steinhöring- mussten dies neidlos anerkennen. Sponsor Alois Unertl jun. und Michael Briller vom Ausrichter DJK-SV Edling würdigten daher die Leistungen der Pittenharter in der im Edlinger Lindenpark stattfindenden Siegerehrung und Abschlussfeier umso mehr.

Nach der Spielgemeinschaft Forsting-Steinhöring (Platz 2) und dem TSV Poing (Platz 3) dürfen sich Wiedereinsteiger ASV Rott über Platz 4, der TSV Peterskirchen über Platz 5 und Ausrichter DJK-SV Edling über Platz 6 freuen. Das hintere Tabellendrittel rundeten der FC Maitenbeth (Platz 7), der TSV Isen (Platz 8) und der FC Forstern (Platz 9) ab.

Die teilnehmenden Mannschaften durften in der abschließenden Siegerehrung von der Brauerei Unertl, Haag, großzügige Bierpreise entgegen nehmen. Alois Unertl jun. als Sponsorenvertreter zeigte sich nach wie vor begeistert vom Elan der doch ins Alter gekommenen Fußballcracks und sicherte auch für die nächste Spielzeit seine Unterstützung zu.

Gemeinsam wurden noch im Edlinger Lindenstüberl die Highlights der abgelaufenen Saison gefeiert. Bereits jetzt wurde den Pittenharter jedoch ein harter Fight für 2015 angekündigt. Die SG Forsting-Steinhöring wird als nächster Ausrichter das organisatorische Umfeld dafür schaffen...

Aerobic & Gymnastik

Pilates im Trend für Sie und Ihn

Der DJK-SV Edling bietet
ab Montag, 03. November 2014
von 9.30 bis 10.30 Uhr im Krippner-Haus

einen Pilates-Kurs für Fortgeschrittene
oder mit Grundkenntnissen an.

Dauer 8 Stunden

Die Pilates-Methode dient als ganzheitliches Körpertraining. Besonders die in der Tiefe des Rumpfes, nahe an der Wirbelsäule liegenden Muskelgruppen, werden durch spezielle Übungen angesprochen. Sie werden gekräftigt, aber auch durch gezieltes Stretching entspannt. Unterstützend sorgt die bewusste Atmung für einen harmonischen Übungsablauf. Die Erfolge sprechen für sich. Der auf diese Weise durch ein muskuläres „Korsett“ gestützte Rücken kann den Alltagsbelastungen widerstehen.

Unabhängig von Alter und körperlicher Leistungsfähigkeit verleiht diese Trainingsmethode mehr Flexibilität, Kraft und Koordination. Sie erreichen eine Entspannung von Nacken und Schultern, die Haltung verbessert sich.

Info und Anmeldung bis 30. Oktober 2014 bei:
Traudi Frantz Tel. 08071-4885

Aerobic & Gymnastik



ZUMBA

Schnupperkurs
mit Betty



Die Gymnastikabteilung des DJK SV Edling
bietet ab

Montag, den 17. November 2014
von 19:00 bis 20:00 Uhr
in der Edlinger Turnhalle

einen **neuen** Zumba-Kurs an.

Information und Anmeldung bei Traudi Frantz,
Telefon 08071/4885.



SPORT - REPORT

F1/2-Junioren



Trainingsanzüge für F-Junioren

Zur großen Freude der F1- und F2-Junioren hat die



Herr Simon Grasser, zum Start in die neue Saison, die Anschaffung von Trainingsanzügen für die F1- und F2-Junioren unterstützt.

Zusätzlich finanziert wurden die Trainingsanzüge mit den Einnahmen aus dem Getränkeverkauf bei den Heimspielen. Dieser Verkauf wurde organisiert und durchgeführt von Madeleine Gleißenberger mit Unterstützung aller Eltern.

Günther Berndt hat mit diesen großzügigen Spenden die Trainingsanzüge beschafft. Vor kurzem hat Simon Grasser und Madeleine Gleißenberger die Trainingsanzüge dem Trainer-Team übergeben.



Stolz präsentierten dann die F1- und F2-Junioren ihre neuen Trainingsanzüge.

Das Trainer-Team

Günther Berndt – Alois Blüml – Alfred Rockinger

bedankt sich im Namen aller Spieler und Eltern bei Simon Grasser und Madeleine Gleißenberger.

Fußball-Damen



Niederlage in Töging

Spiel gegen Jettenbach wurde abgesagt

Die Edlinger Damen legten trotz der vielen angeschlagenen Spielerinnen und Verstärkungen aus dem Spielerkader der B- und C-Juniorinnen einen guten Start in diesem Match hin. Leider wollte das Runde nicht ins gegnerische Eckige. Nach einer halben Stunde Spielzeit musste das Spiel nach einen verletzungsbedingtem Notarzteinsatz (ohne gegnerische Einwirkung durch Selbstverschulden) unterbrochen werden. Nach dieser Unterbrechung ging das Spiel genauso weiter wie zu Anfang. Somit blieb das Ergebnis bis zur Halbzeit bei 0:0.

In der zweiten Halbzeit wurde das Spiel dann lebhafter. In der 57. Minute erzielte die Frauschaft von Töging den Führungstreffer. Dies war der Ansporn für die Edlingerinnen, noch mehr zu kämpfen. Ihr Engagement wurde in der 68. Minute durch den Ausgleichstreffer von Lisa Weiß (B-Juniorinnen) belohnt. Leider konnte Edling's Abwehr kurz vor Schluss nicht einen schnellen Konterangriff stand halten. Somit gingen die Tögingerinnen wieder in Führung. Die Damen der Edlinger Mannschaft ackerten bis zum Schluss um noch zu ein Unentschieden heraus zu holen, jedoch vergebens.

Das Endergebnis blieb bei einem 2:1 für die Damen aus Töging. Die Edlinger Damenmannschaft wünscht der verletzten Spielerin aus Töging weiterhin gute Besserung!

Das Spiel gegen die SpVgg Jettenbach wurde aus Spielerinnenmangel abgesagt.

Finaltage beim TC Reitmehring



Erhebliches Wetterglück hatten die Organisatoren der Clubmeisterschaften beim TCR. Entgegen allen pessimistischen Prognosen konnten alle Spiele durchgeführt werden.

Im Kleinfeldturnier der jüngsten Vereinsmitglieder, bei dem unter anderem auch Ballgefühl und Geschicklichkeit gefragt waren, zeigten die teilnehmenden Kinder viel Engagement, Lust und Freude.

Im zeitgleich stattfindenden Finale der Bambini setzte sich Adrian Zeislmeier klar gegen Leon Vinkelau durch. Dritter wurde Kilian Tabel. Im Wettbewerb der Knaben erspielte sich ebenfalls Adrian Zeislmeier den ersten Platz und seinen zweiten Titel. Auf den Plätzen folgten Danny-Luca Mate und Adrian Lutz.

Sein größerer Bruder Patrick Zeislmeier gewann das Finale der Junioren gegen Leon Wolf. Den dritten Platz erspielte sich Gabriel Seipp.

Ein spannendes Spiel sahen die Zuseher im Finale der Hobby-Herren. Erst im Champions-Tie-Break setzte sich Gerd Schex gegen den Widereinsteiger des Jahres, Markus Tabel, durch. Den dritten Platz erspielte sich Rolf Oehler.

Gleich zwei Meistertitel konnte Angela Lipsky auf sich vereinen. Mit ihrer Partnerin Elisabeth Baumann als Siegerin bei den Hobby-Damen-Doppel vor Uschi Küspert/Petra Berger und Karin Schillhuber/Ulla Ploog. Des weitern siegte sie im Finale der Hobby-Damen gegen ihre Doppelpartnerin Elisabeth Baumann und vor Gerdi Trautvetter.

Mit Spannung erwartet wurde das Finale der Herren. Aufgrund der seit dieser Saison bestehenden Spielgemeinschaft mit der Tennisabteilung des TSV Wasserburg durften alle Spieler dieser Mannschaft an den Clubmeisterschaften teilnehmen. In einem spannenden und sehenswerten Finale setzte sich Grant Kitchen im entscheidenden Champions-Tie-Break gegen Marco Kleinschwärzer durch. Den dritten Platz erkämpfte sich Jürgen Obwexer.

In seiner kurzen Ansprache zur Siegerehrung bedankte sich Präsident Dr. Heinz Utschig besonders bei den Organisatoren und Helfern dieser Vereinsmeisterschaft. Er gab einen kurzen Rückblick über den Verlauf der bisherigen Saison, die mit dem Aufstieg der Herrenmannschaft, in der Spielgemeinschaft mit Wasserburg, den sportlichen Höhepunkt hatte. Weiterhin nutzte er die Gelegenheit, sich bei allen unterstützend wirkenden Vereinsmitgliedern, ohne die ein Verein nicht lange überleben würde, zu bedanken.

- Wolfgang Baumann -



Freude bei den jüngsten Teilnehmern



Sieger der Hobby-Herren:
Gerd Schex (Mitte) vor Markus Tabel (r) und Rolf Oehler (l)



Adrian Zeislmeier (r) gewann bei den Bambini vor Leon Vinkelau (l)



Sieger bei den Herren:
Grant Kitchen (Mitte) vor Marco Kleinschwärzer (l) und Jürgen Obwexer (r)

Gedächtnisturnier als Saisonabschluss

Reitmehring – Sehr gut meint es der Wettergott mit den Turnierverantwortlichen des TC Reitmehring, denn er schickte zum Saisonabschluss wunderbares Tenniswetter. Der strahlende Sonnenschein lockte die Tennisfreunde zum Sebastian-Baumann-Gedächtnisturnier auf die Vereinsanlage nach Osterwies. Mit dem im „Schleiferlmodus“ gespielten Turnier beendete man auch in diesem Jahr die offizielle Freiluftsaison.

In sechs Runden, in jeweils neu gelosten Mixedpaarungen, ermittelten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in sportlich-entspannten Spielen die Platzierungen der beiden Gruppen. Bei den Damen gewann Elisabeth Baumann vor Karin Schillhuber, bei den Herren siegte Alex Waller denkbar knapp vor Sportwart Nik Liebhart.

Präsident Dr. Heinz Utschig erinnerte daran, dass „ein eigentlich trauriger Anlass nun schon seit 17 Jahren zu einem so schönen Turnier führt.“



Sieger der Herren Alex Waller und Elisabeth Baumann, die Ehefrau von Sebastian Baumann, nachdem das Gedächtnisturnier benannt ist, als Gewinnerin bei den Damen.

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat in diesem durchwachsenem September **4984 kWh** Sonnenstrom eingespeist. Das entspricht einem Monatertrag von 92,1 kWh pro Kilowatt Modulleistung (kWp). Für September ein geringes Ergebnis.



Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR

Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Alte historische Bilder/Filme von Edling gesucht

Suche **alte Bilder/Fotoalben/Filme** von Edling zum **Abfotografieren/Kopieren**

zwecks privatem historischem Interesse.

Alle Bilder oder Filme von ca. 1880 bis ca. 1985.

Bilder und Filme vor dem Krieg, aus der Nachkriegszeit, Bilder aus den wilden Sechzigern u. Siebzigern usw.... im Krieg zerstörte oder irgendwann abgerissene Gebäude, Bilder Wirtshaus Wurm, Personen, Bilder von früheren Festen oder Veranstaltungen, Bilder von Edling im 2. Weltkrieg, Wege oder Straßenverläufe, die es heute nicht mehr gibt usw.....

Suche auch alte Filmaufnahmen von Edling (z.B. Normal Format oder Super 8 Format usw.) Die Bilder oder Filme werden bei Ihnen von mir abgeholt und nach der Kopie wieder in einwandfreien Zustand zurückgebracht.

Kontakt:

Martin Bacher

Weiheweg 15, 83533 Edling

08071/6043 - 0173/5383280

bacheredling@t-online.de

GÄSTE WILLKOMMEN

diArco
3D-DECKE

Fertigteile für Massiv-
und Trockenbau
– auch für nachträglichen Einbau

diArco®
Gewölbesysteme

Geb. Adler KG
diArco Gewölbesysteme

Albachinger Str. 20
D-83531 Edling

Tele: 49 (0) 8071 9235 31
Fax: 149 (0) 8071 9235 23

Internet: www.diArco.de
e-mail: info@diArco.de

Wohnhaus bei Bremen
Esszimmer mit diArco-Modell Florenz 287 in Gips, Trockenbau

Herbst-Konzert

am Samstag 08.11.2014, 20.00 Uhr
in der BADRIA-Halle Wasserburg



Dschungel und andere Exotica

Mit dem Motto „Dschungel und andere Exotica“ lädt die Stadtkapelle Wasserburg unter der bewährten Leitung von Stadtkapellmeister Michael Kummer zu einer fiktiven Expedition in exotische Ländereien ein. Im zweiten Teil des diesjährigen Herbst-Konzertes erklingt als Hauptwerk das spektakuläre musikalische Portrait der mystischen Andenstadt „Machu Picchu“ des Japaners Satoshi Yagisawa. Geschildert werden die grandiose Blütezeit, die Eroberung und Aufgabe der Stadt, sowie das überraschende Wiederentdecken in der gewaltigen Urwald-Kulisse. Eher mit einem Augenzwinkern illustriert der Österreicher Thomas Doss sein Bild vom „Dschungel“: mit realistischen Darstellungen der variantenreichen Tierwelt, mit Tänzen von Eingeborenen, aber auch Begegnungen mit Kannibalen. Die abschließende Filmmusik zum „Dschungelbuch“ ruft Disneys geniale filmische Umsetzung der literarischen Vorlage von Rudyard Kipling in Erinnerung. Im ersten Teil des Abends bringen zwei Werke den exotischen Reiz des fernöstlichen Japans mit Sullivans glänzender „Mikado-Ouvertüre“ und Alfred Reeds „4. Suite“ nach Wasserburg.

Zu Beginn des Konzertes präsentiert die Jugendkapelle „Variazioni in Blue“ von Jacob de Haan, „Die Highlands“ von Kees Vlák, und leitet schwungvoll mit dem bekannten Filmmusik-Medley „Tarzan“ von Phil Collins zum Haupt-Thema des Konzerts über.

Wie gewohnt wird Stadtkapellmeister Michael Kummer kurzweilig und unterhaltsam durch das Programm führen.

Bereits vor dem Konzert um ca. 19.20 Uhr begrüßt das Anfängerorchester „Bläserjugend“ mit Ausschnitten aus seinem reichhaltigen Repertoire unter der Leitung von Georg Auer.

Karten zu 10,00 € oder 8,50 € sind bei allen Geschäftsstellen der Sparkasse Wasserburg, online unter www.sparkasse-wasserburg.de (Ticket-service) oder unter der Ticket-Hotline 08071/101-129 erhältlich. Restkarten können ab 19.00 Uhr vor dem Konzert an der Abendkasse erworben werden.

Für weiter entfernte Gäste oder Gruppen besteht auch die Möglichkeit zur direkten Kontaktaufnahme mit der Stadtkapelle Wasserburg, weitere Infos im Internet unter: www.stadtkapelle-wasserburg.de



Kostenloser Bus zum Konzert der Stadtkapelle

Auch bei diesem Konzert wird wieder ein **kostenloser** Busservice der Firma Hilger-Reisen angeboten. Abfahrt ist um 19.10 Uhr in Reitmehring am Busbahnhof. Fünf Minuten später hält der Bus an der Bushaltestelle beim Inn-Salzach-Klinikum Gabersee am Kreisverkehr. Wenige Minuten später ist eine weitere Zusteigemöglichkeit an der Bushaltestelle Innhöhe/Nördliche Burgau. Nächster Halt ist um ca. 19.20 Uhr der Busbahnhof am alten Bahnhof in der Altstadt, dann die Bushaltestelle Landwehrstraße direkt am Parkplatz Gries und drei weitere im Bürgerfeld: bei der Haltestelle „AOK“ an der Ponschabaustraße, an der Brunhuberstraße bei der Pfarrkirche St. Konrad und die Haltestelle Watzmannstraße.

Nach dem Konzert fährt der Bus die gleichen Haltestellen in umgekehrter Reihenfolge an.

Hobbykünstlermarkt

Hobbykünstlermarkt im Krippnerhaus in Edling

(Nähe Bahnhof) am

**Sonntag, den 02. November 2014
von 10.00 - 17.00 Uhr**

Beim diesjährigen Weihnachtsmarkt erwarten Sie wieder viele Aussteller mit einer reichhaltigen Auswahl an originellen und vielfältigen Bastel- und Handarbeiten.

Für das leibliche Wohl ist mit einem Kuchenbuffet sowie Brotzeiten bestens gesorgt.

Die Spenden kommen wie jedes Jahr bedürftigen Mitmenschen zu Gute.

*Auf Ihren Besuch freuen sich die Hobbykünstler
sowie die Organisatoren!*

P.S. Für Unfälle und Schäden jeglicher Art übernehmen wir keine Haftung.

Naturfreunde Ortsgruppe Wasserburg

Preisschafkopfen

am Samstag, den 08. November 2014
im Hotel-Gasthof Höhensteiger in Eiselfing
Beginn: 14.00 Uhr



Sachpreise

Startgeld: 8,00 EUR

Es laden ein:

**NATUR
FREUNDE**

Ortsgruppe Wasserburg am Inn e. V.





Solarstrom mit Eigenverbrauch! Jetzt erst recht!

Das EEG wurde zum 1.8.2014 neu geregelt. Eine Anteilige EEG-Umlage auf den selbst verbrauchten Strom wird für Neuanlagen erst ab 10kWp erhoben. Anlagen bis 30kWp haben auch weiterhin das Wahlrecht zwischen Rundsteuerempfänger zur Fernregelbarkeit durch den Netzbetreiber oder zur 70%-Einspeisebegrenzung.

Eine kleine Rendite ist immer noch möglich!

Diese ergibt sich durch den vermiedenen Strombezug (also dem Eigenverbrauch) von z.B. 26ct/kWh und der Einspeisevergütung des überschüssigen Solarstroms z.B. November 2014-EEG-Tarif von 12,62ct/kWh für Dachanlagen bis 10 kWp.

Jahresbeispiel Anlage 5kWp:

PV-Produktion:	5000 kWh	
Stromverbrauch gesamt:	3500 kWh	
davon 30% Eigenverbrauch:	1050 kWh	
vermiedener Strombezug:	1050 kWh x 26ct =	273€
Eingespeist:	3950 kWh x 12,62ct=	498€
Jahresertrag		771€

Die Rendite ist abhängig von den Herstellungskosten, der Ertragslage, der Höhe des Eigenverbrauches und der MWSt-Erstattung. Steigende Strompreise wirken sich ebenfalls günstig aus.

Ost- und West-Dächer

..haben zwar einen ca. 15% geringeren Jahresertrag als eine optimale Südausrichtung.

..sind für den Eigenverbrauch besonders geeignet da das Energieangebot viel früher am Tag beginnt und abends länger anhält als bei einer Südanlage.

Eigenverbrauch begünstigen (auf 50% und mehr)

→ Stromverbrauch wo es geht in den Tag legen.

Mit Zeitschaltuhren Geschirrspüler, Waschen, Trocknen, Backen usw. mit Zeitvorwahl der Reihe nach einstellen.

Kühl- und Gefriergeräte per Zeituhr nachts ausschalten (beachten, wie lange die Kühltemperatur gehalten werden kann).

Mobiler Ausblick

Wer jetzt seine PV-Anlage kostengünstig realisiert, kann künftig (s)ein Elektroauto extrem günstig „betanken“. Von daher die PV-Anlage möglichst groß auslegen. Auch Speicherlösungen sind kräftig auf dem Vormarsch.

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Milch, Milchprod., Eier
Heidi Bruckner, Edling Tel. 94455 - Marmeladen:	Stachelbeere, Zwetschge, Holunder und Heidelbeere
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse, nah u. frisch auf den Tisch
Neu: Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071/7514	FrISChe Freiland Eier
Neu: Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7927	FrISChe Forellen und andere FISChe
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Wald-, Blüten-, und cremiger Honig
Naturlandhof Au bei Reisach Renate Mayer 0174 2425275 speise-wagen@gmx.de	vegetarisches, vollwertiges Mittagsangebot, Biergarten, Stüberl, Frühstücksservice
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ^{oo} - 18 ^{oo} h	FrISChfleisch, Wurst + Geräuchertes
Peschina Bernhard Unterhub 3, 08076/7164	Honig, Produkte aus Bienenwachs
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig, Blütenhonig - cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0151/14122527	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

Kontaktadressen AK-Ökologie

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Energiekosten-Messgerät:

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

Edlinger Geschirr:

„Leichttassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

nächstes Treffen:

17.11.14, 20:00 Uhr
Familie Hengstberger
Tel. 08071/913096

Euer Arbeitskreis Ökologie



Josef Bacher

Schreinermeister

Viehhauser Straße 8 • Edling

Tel. 08071/2144 • Fax 50960

- Küchen • Möbel
- Inneneinrichtung
- Fenster • Türen
- Restauration
- Reparatur



Jedes Stück ein Meisterstück

Gründungsversammlung von PECUS FIREDRAGON – Anerkannte Kampfsportschulen e.V.

Nach dem Training am Donnerstag, den 18.10.2014 fand um 21:30 Uhr in der Pizzeria Amedeo in Edling die Gründungsversammlung des Kampfsportvereins „Pecus Firedragon – Anerkannte Kampfsportschulen e.V.“ statt.

Die fünf Gründungsmitglieder beschlossen nach Verlesung der Satzung und kurzer Diskussion die Vereinssatzung und die Eintragung in das Vereinsregister. Im Anschluss wurde die Vorstandschaft gewählt. Zum 1. Vorstand wurde einstimmig, mit nur einer Enthaltung, Markus Peter aus Rattenbach gewählt. Melanie Peter-Schlichtner wurde, ebenfalls einstimmig mit einer Enthaltung, in das gemeinsame Amt des Kassier/Schriftführer gewählt.

„Wir wollen die Anzahl der Ämter in der Vorstandschaft bewusst klein halten um gerade in der Gründungs- und Entstehungsphase unseres Vereins effizient arbeiten zu können.“ Außerdem sei, so der frisch gewählte Vorstand, seiner Erfahrung nach, bei den meisten Vereinen der Arbeitsaufwand überschaubar und somit auch von einem kleinen Vorstand zu bewältigen. „Ansonsten läuft es bei uns wie bei anderen Vereinen auch: Wir haben uns dem Sport und Kampfsport, insbesondere den Kampfsystemen Yong-Beom-Ki-Do, Tae-Kwon-Do, Jiu-Jitsu und Hap-Ki-Do verschrieben und stehen für alle am Kampfsport interessierten zwischen 5 und 100 Jahren mit und ohne Kampfsporterfahrung offen.“

Pecus Firedragon kooperiert mit dem Fitnessstudio BENESSERE in Edling und der MPS UG. „Als noch kleiner und gerade gegründeter Verein ist es für uns sehr wichtig auf diese beiden zuverlässigen und erfahrenen Partner zurückgreifen zu können. Wir stellen so sicher, dass alle unsere Mitglieder mindestens zweimal wöchentlich (Dienstag + Donnerstag für Kinder von 18:30 bis 19:30 Uhr und für Erwachsene von 19:30 bis 21:00 Uhr) trainieren können. Das BENESSERE bietet uns, neben zwei großen und ansprechend gestalteten Trainingsräumen zusätzlich einige Besonderheiten und einen Komfort, die man in einer Turnhalle und in vielen Fitnessstudios so nicht antrifft.“

Die Mitglieder des Vereins fühlen sich für die Zukunft bestens gerüstet. Das Training wird von Großmeister Markus Peter gehalten, der von der Mitgliederversammlung auch zum Vorstand von Pecus Firedragon gewählt wurde. Er blickt auf eine beinahe 30-jährige Erfahrung als Kampfsport-Athlet zurück und verfügt neben mehreren Ausbildungen als Kampfsport-Trainer über beinahe 20 Jahre praktische Erfahrung als Trainer für Kinder, Jugendliche und Erwachsene aller Alters- und Leistungsklassen. Peter kann hierbei Erfolge als Trainer und als Athlet gleichermaßen vorweisen. Zu seinen größten Erfolgen zählen mehrere Vize- und Weltmeistertitel.

Seine sportliche Erfahrung sei für die Wahl zum Vorstand jedoch zweitrangig, so Peter. Vielmehr geht er davon aus, dass seine Erfahrung in verschiedenen Verbandsfunktionen und in der Vorstandschaft anderer Kampfsportvereine letztlich den Ausschlag für die Entscheidung der Mitgliederversammlung gab. Seine Wahl sei darüber hinaus nicht von seiner Tätigkeit als Trainer für den Verein abhängig. Trotzdem freue er sich auf die ihm übertragene Aufgabe und bedanke sich für das ausgesprochene Vertrauen. Mit Melanie Peter-Schlichtner hat der Verein ebenfalls einen erfahrenen Kassier und Schriftführer. „Sie hat ja schon von Berufswegen mit Zahlen zu tun“, meint Peter lächelnd.

Warum der Verein Pecus Firedragon, den Zusatz „Anerkannte Kampfsportschulen“ trage, begründet der neu gewählte Vorstand so: Wir wollen damit zeigen, dass wir nicht nur Mitglied in den großen Verbänden sind und noch weitere Anerkennung anstreben, sondern besonders auf die Qualifikation unserer Trainer und auf die Qualität unseres Unterrichts hinweisen. Unsere Trainer verfügen alle über Trainerscheine und besuchen regelmäßige



Gründungsmitglieder v.l.n.r.:
Marcus Wilczek, Markus Peter, Sebastian Wilczek, Christian Korn
vorne: Melanie Peter-Schlichtner, Maskottchen „Kampfbär“

Fortbildungs- und Qualifizierungslehrgänge. Wir unterrichten nach den neuesten sportwissenschaftlichen Standards und Verfahren und führen in Zusammenarbeit mit der MPS UG sogar Studien durch. Hier wird auch deutlich, warum die Zusammenarbeit mit starken Partner für unseren Verein so wichtig ist. Alleine könnten wir alles das nicht umsetzen. Wir wollen uns getreu unserem Motto entwickeln: Wer aufhört besser zu werden, hört auf gut zu sein!

Bei allen sportlichen Erfolgen liegt der Schwerpunkt des Trainings jedoch im Bereich des Breitensports und vor allem bei der Selbstverteidigung. Wir wollen Kindern schon in jungen Jahren beibringen, wie man sich gegen Übergriffe wehrt, wir nehmen Ängste von Frauen und älteren Menschen ernst und wir bieten Jugendlichen die Möglichkeit ihre Kräfte im Training und demjenigen, der das möchte, auch in dem einen oder anderen Wettkampf zu erproben. Der Weg in den Wettkampfsport steht dabei jedem offen, der sich dafür interessiert.

Vor der Konkurrenz fürchten sich die Mitglieder von Pecus Firedragon nicht. „Wir verfolgen andere Ziele und Schwerpunkte als unsere Mitbewerber. Dabei wollen wir zukünftig auch mit anderen Vereinen im Sinne des Sports zusammenarbeiten und hoffen das eine oder das andere Event zusammen auf die Beine zu stellen“, so Peter.

Das Trainingskonzept scheint dabei aufzugehen. Offizieller Start des Trainings im BENESSERE ist am Dienstag, den 30. September. Seit drei Wochen findet, wie der frisch gebackene Vorstand das nennt, „inoffizielles Training“ statt. „Wir wollten vor der offiziellen Vereinsgründung keine Werbung machen. Trotzdem waren wir überrascht, dass es sich offensichtlich schnell herumgesprochen hat, dass es uns gibt. So hatten wir seit Anfang September in jedem Training viele Gäste, die spontan einfach einmal mitmachen wollten, viele anregende Gespräche mit Interessierten und Neugierigen.“ Einige haben sich dabei gleich entschlossen weiter zu trainieren.

Das Kindertraining startet ebenfalls am 30.09.2014, ab Dienstag, den 21.10.2014 sind alle interessierten Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum ersten zweiwöchigen Schnupperkurs (18:30 Uhr Kinder, 19:30 Jugend/Erwachsene) eingeladen. Anmelden kann man sich direkt im Fitnessstudio oder telefonisch bei Markus Peter. „Natürlich darf man bei uns jederzeit einfach so vorbeischauen und mitmachen. Normalerweise empfehlen wir erst einmal ein paarmal mit zu trainieren, um herauszufinden, ob unser Angebot auch das Richtige ist“, so Peter. Der Schnupperkurs bietet darüber hinaus einen kleinen Überblick über die Trainingsinhalte und das was einen erwartet. Es gibt Gelegenheit für Eltern und Teilnehmer Fragen zu stellen und uns kennen zu lernen. „Selbstverständlich ist dieses Angebot für Teilnehmer kostenlos“, ergänzt Peter.

Ein Ziel von Pecus Firedragon – Anerkannte Kampfsportschulen e.V. ist es, die Möglichkeit zu bieten sich mit den bei uns trainierten Kampfsystemen vertraut zu machen. Die Stile Tae-Kwon-Do und Hap-Ki-Do haben ihren Ursprung in Korea und bieten eine Vielzahl an Hand- und Fußtechniken. Darüber hinaus bieten das Hap-Ki-Do und Jiu-Jitsu, das aus Japan stammt, umfassende Hebel-, Wurf- und Abführ-/Festlegetechniken. Sowohl das Hap-Ki-Do als auch das Yong-Beom-Ki-Do lehren die Abwehr und den Umgang mit Waffen. Wir haben uns besonders dem Yong-Beom-Ki-Do verschrieben, weil es ein umfassendes Kampfsystem darstellt, das die Vorteile der drei vorgenannten und weiterer Systeme in sich vereint. Es wurde speziell für die Selbstverteidigung aber auch für den Wettkampf entwickelt. Hierzu Peter: „Im Rahmen unseres Trainings bieten wir selbstverständlich in allen vier Kampfstile Prüfungen über unseren Verein in mehreren etablierten Verbänden an. Das macht uns nicht nur für Anfänger sondern auch für Wiedereinsteiger, Fortgeschrittene Kampfsportler und Umsteiger interessant.“

Die Mitglieder von Pecus Firedragon – Anerkannte Kampfsportschulen e.V. laden alle Interessierten herzlich ein das neue Angebot zu testen und einfach einmal im Training vorbei zu schauen bzw. den Schnupperkurs im Oktober zu besuchen.

Caritas

Caritas eröffnet Tagesstätte für psychische Gesundheit in Wasserburg

Der Sozialpsychiatrische Dienst Rosenheim – ein Fachdienst der Caritas, der für die ambulante Versorgung psychisch kranker Menschen zuständig ist und in Rosenheim seit vielen Jahren neben Beratung für Betroffene und Angehörige, verschiedenen betreuten Wohnformen auch eine Tagesstätte anbietet, hat nun in Wasserburg eine neue „Tagesstätte für psychische Gesundheit“ eröffnet. Diese befindet sich am **Marienplatz 1a, im 1. Obergeschoß.**

Die Tagesstätte ist ein offener Treffpunkt zur Tagesstruktur für chronisch psychisch kranke Menschen.

Im großen Cafeteria Bereich besteht die Möglichkeit Kaffee zu trinken, sich zu unterhalten und Kontakte zu knüpfen. Ein kleines Mittagessen wird täglich angeboten. Zudem gibt es verschiedenste Gruppen, je nach Wünschen und Bedarf der Besucher beispielsweise aus den Bereichen Bewegung / Entspannung, Kreatives, Gedächtnistraining oder Soziales Kompetenztraining. Demnächst sollen auch gemeinsame Spaziergänge und kleinere Ausflüge unternommen werden.

Ziel ist es einen Beitrag zur psychischen Stabilisierung und Verbesserung der individuellen Lebensqualität zu leisten. Für die Besucher entstehen keine Kosten, die Finanzierung erfolgt durch den Bezirk Oberbayern und die Caritas.

Wer Interesse hat und sich näher informieren möchte, kann zu den Öffnungszeiten von Dienstag bis Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr jederzeit gerne vorbeischaun oder anrufen unter Telefon 08071 / 10 420 13. Ansprechpartnerinnen sind Constanze Saremba, Renate Christlhuber und Sandra Suchomel.

Bayerisches Rotes Kreuz



Presseinformation

Neues vom Menüservice des Roten Kreuzes Angebot für Neukunden im Raum Wasserburg

Rosenheim, 24.09.2014

PR43/14

Für Neukunden aus dem Raum Wasserburg bietet der Menüservice „Essen auf Rädern“ des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) ein besonderes Schmankerl: jeder Neukunde erhält ab sofort bei einer Heißessen- Wochenbestellung ein Menü gratis. Das Angebot gilt bis Ende des Jahres.

Für Senioren, die nicht mehr selbst kochen können oder wollen ist der BRK Menüservice ein ideales Angebot – so erhalten sie regelmäßig warme Mahlzeiten, ganz nach ihrem Geschmack. Ab sofort gibt es einen neuen Katalog mit neuen Menüs und Rezepturen. Es kann aus über 200 Gerichten gewählt werden, darunter auch Sonderkostformen für Diabetiker und laktosefreie Menüs.

Informationen und Bestellungen gibt es unter Tel. 08031/3019-13.



Konrad Radlmair
Rechtsanwalt & Steuerberater
Dipl.-Finanzwirt (FH)



Zertifizierter Unternehmens-
nachfolgeberater (zentUma e.V)

Vermögen schützen – Lebenswerke erhalten – Sicherheit schaffen



**Frühzeitig
und umfassend.**



**Steueroptimiert
und rechtssicher.**



**Gut überlegt
und umgesetzt.**



Ihr Spezialist für Unternehmens-Nachfolge, vorweggenommene Erbfolgeregelungen und Übergaben.
Wir unterstützen und begleiten Sie, wir bewerten, planen und gestalten. Mit Erfahrung und Weitblick.

Tel: 08071-92064-0 – Fax: 08071-92064-29
E-mail: kanzlei@stb-radlmair.de

Recht. gut beraten.

Birkenstrasse 15 – 83533 Edling
www.stb-radlmair.de

HAMMERPREISE ZUM HERBST

AKTIONSZINS
1,99%

SKODA



Škoda Fabia Combi Fresh 1.2i TSI
63kW (86PS) EZ 09/14 10 km
Candy-Weiß
Da ist jede Menge für Sie drin:
Sitzheizung, Kurvenlicht, PDC,
Dachreling, Climatronic, uvm.

mtl. 112,- €

Finanzierungsangebot der Bank11 für Privatkunden und Handel GmbH. Barpreis 12.800,- € Anzahlung 2.560,- € Darlehensbetrag 11.430,19 €, Sollzins 1,97 %, Bearbeitungsentsgeld 0,00 €, Gesamtbetrag (Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen und Kosten) 12.155,32 € effektiver Jahreszins 1,99 %, Gesamtlaufzeit in Monaten 48. 47 Raten á 111,56,- €. Schlussrate 6.912,- €. inklusive Restkredit- und Kaufpreisversicherung laut Bedingungen.

31% Preisvorteil*

Barpreis 12.800,- €
inkl. Fracht

30x Nur noch 24x Škoda Fabia Combi
Sofort verfügbare Fahrzeuge ▶

Fabia Combi Fresh Black Magic , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Climatronic, Radio/CD, LM-Felgen, MFL, PDC uvm.	Preis 13.525,- €
Fabia Combi Best of Candy Weiß , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Climatronic, Sitzheizung, Freisprechanlage, LM-Felgen, PDC, uvm.	Preis 13.100,- €
Fabia Combi Best of Race Blau , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Climatronic, Sitzheizung, Multimedia Anschluss, uvm.	Preis 13.550,- €
Fabia Combi Best of Metall Grau , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 03/14, Climatronic, LED, Radio/CD, Freisprechanlage, PDC, uvm.	Preis 13.550,- €



Škoda Fabia Limousine Cool Ed.
1.2 TSI 63kW (86PS) EZ 09/14 10 km
Race Blue
Da ist jede Menge für Sie drin:
Klimaanlage, Radio/CD, elektr.
Fensterheber, ZV mit Fernbedienung,
uvm.

mtl. 99,- €

Finanzierungsangebot der Bank11 für Privatkunden und Handel GmbH. Barpreis 11.685,- € Anzahlung 2.480,- € Darlehensbetrag 10.289,71 €, Sollzins 1,97 %, Bearbeitungsentsgeld 0,00 €, Gesamtbetrag (Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen und Kosten) 10.945,98 € effektiver Jahreszins 1,99 %, Gesamtlaufzeit in Monaten 48. 47 Raten á 98,64 €. Schlussrate 6.309,90 €. inklusive Restkredit- und Kaufpreisversicherung laut Bedingungen.

32% Preisvorteil*

Barpreis 11.685,- €
inkl. Fracht

20x Nur noch 16x Škoda Fabia Limousine
Sofort verfügbare Fahrzeuge ▶

Fabia Limousine Cool Ed. Race Blau Metallic , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Klima, Radio/CD, Fensterh. elektr., uvm.	Preis 11.685,- €
Fabia Limousine Cool Ed. Black Magic Metallic , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Klima, Radio/CD, uvm.	Preis 11.695,- €
Fabia Limousine Best of Candy Weiß , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Climatronic, Sitzheizung, Freisprechanlage, LED, PDC, uvm.	Preis 12.600,- €
Fabia Monte Carlo Stahlgrau Metallic, Dach: Schwarz, 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), EZ 09/14, Climatronic, Sportsitze, uvm.	Preis 14.985,- €



Škoda Rapid Spaceback Cool Ed.
1.2 TSI 63kW (86PS) EZ 09/14 10 km
Black Magic Perleffekt
Da ist jede Menge für Sie drin:
Klimaanlage, Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, PDC, 16 Zoll LM-Felgen,
uvm.

mtl. 123,- €

Finanzierungsangebot der Bank11 für Privatkunden und Handel GmbH. Barpreis 14.190,- € Anzahlung 2.838,- € Darlehensbetrag 12.661,43 €, Sollzins 1,97 %, Bearbeitungsentsgeld 0,00 €, Gesamtbetrag (Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen und Kosten) 13.466,22 € effektiver Jahreszins 1,99 %, Gesamtlaufzeit in Monaten 48. 47 Raten á 123,46 €. Schlussrate 7.662,60 €. inklusive Restkredit- und Kaufpreisversicherung laut Bedingungen.

26% Preisvorteil*

Barpreis 14.190,- €
inkl. Fracht

20x Nur noch 17x Škoda Rapid Spaceback
Sofort verfügbare Fahrzeuge ▶

Rapid Spaceback Style Plus Ed. , Brilliant Silber Metallic, 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), Climatronic, Sitzheizung, Xenon, Panoramadach, uvm.	Preis 17.380,- €
Rapid Spaceback Style Plus Ed. , Corrida Rot, 1.2 TSI, 77 kW (105 PS), Climatronic, Sitzheizung, Xenon, Panoramadach, uvm.	Preis 17.150,- €
Rapid Spaceback Drive Race Blau Metallic , 1.2 TSI, 63 kW (86 PS), Klima, Sitzheizung, USB, LM-Felgen, Sunset, uvm.	Preis 15.130,- €
Rapid Spaceback Drive Moon Weiß Perleffekt , 1.2 TSI, 77 kW (105 PS), Sitzheizung, USB, LM-Felgen, Sunset, FH elektr., PDC, uvm.	Preis 16.170,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100km, innerorts 8,0-4,1, außerorts: 5,2-3,0, kombiniert: 6,2-3,4, CO₂-Emission kombiniert : 148-88 g/km (gemäß VO (EG), Effizienzklasse E-C. Abb. zeigen Sonderausstattung; Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten. *gegenüber vergleichbaren ausgestatteten Serienmodellen

Huber
Autohaus
„Das ist mein...“

Autohaus Huber GmbH
Anton-Woger Straße 7 • 83512 Wasserburg
Telefon: (0 80 71) 92 07 - 0 • www.zum-huber.de



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

SUCHE

Suche **überdachten Stellplatz für Wohnwagen**
(8 x 3 m, min. 2,70 m hoch).
Telefon: 08071 - 528046

Wir suchen **4 - 5-Zimmer-Whg. oder Haus**
in Edling, Kaltmiete ca. 700 €.
Telefon: 0176 - 38735173

Ich suche eine **Putzstelle am Vormittag**
in Edling.
Telefon: 0176 - 78967743

- Klassische
Homöopathie
- Breuß-Massage
- Reiki

Melanie Strauß

Heilpraktikerin

Untersleppach 15a
83533 Edling
Telefon 08071/ 104 64 74

E-Mail: praxis-s-trauss@t-online.de
Homepage: www.heilpraktiker-strauss.de



ZU VERKAUFEN

Sehr gut erhaltene **Kinder Gitarre Größe 1/2** zu
verkaufen. NP 169,-€ abzugeben für 80 €.
Telefon: 08071 - 510636

Wir verkaufen 1 Paar **Herren-Wanderstöcke**, 1 **Tasche
für Skischuhe** und 1 **Raclette** von Rowenta. VB.
Telefon: 08071 - 4187

Aquarium 100 l, 60 x 40 x 45 cm (BxHxT), Gesamt-
höhe 1,19 m mit Unterschrank Buche, Abdeckung m.
2 Leuchtstoffröhren, Qualitätsfilter, Heizstab,
Schlammabsauger, Futterautomat u.v.m. Preis 100 €
Telefon: 08071 - 2257

Von Edlingern für Edlinger *EDLINGER BÜRGER SERVICE*

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

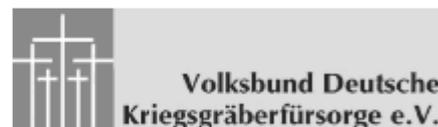
Text: _____

Veteranen- und Reservistenkameradschaft Edling 1892 e. V.



Der Monat November beinhaltet traditionell die Tätigkeitsschwerpunkte der Veteranen- und Reservistenkameradschaft, um deren Beachtung der Verein wieder auf diesem Weg bittet.

Sammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge



Vor dem Gräberrundgang an **Allerheiligen** sammelt der Verein auch heuer wieder an den Eingängen zum Edlinger Friedhof für den **Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge**. Zu den Aufgaben dieser Institution gehört es, Kriegsgräberstätten als Mahnmale gegen Krieg und Vergessen zu errichten und zu pflegen.

Helfen Sie bitte mit und unterstützen Sie dieses völkerverbindende Anliegen mit Ihrer Spende! Vergangenes Jahr sind erneut über 1000 Euro zusammen gekommen, die vom Verein wie jedes Jahr großzügig aufgerundet wurden. Mit diesem Ergebnis lag Edling 2013 wieder unter den besten Spendern im Landkreis Rosenheim. Vielen Dank allen Friedhofsbesuchern, die zu diesem Ergebnis beigetragen haben.

Am **Samstag, den 8.11.2014** gedenken wir zusammen mit dem Sport-, dem Radfahr- und dem Gartenbauverein beim Abendgottesdienst unserer im Verlauf des Jahres **verstorbenen Vereinsmitglieder**. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.



Gestaltung des Volkstrauertages

Auch heuer findet das staatliche Gedenken an die Opfer der Kriege, des Nationalsozialismus und der Vertreibungen wieder am Samstag den **15. November** nach dem Abendgottesdienst statt. Die Fahnenabordnungen der Vereine stellen sich wie gewohnt um **18.45 Uhr zum Kirchengzug am Rathaus** auf. Der Wortgottesdienst beginnt um 19 Uhr. Er wird musikalisch von den Bläsern der Blaskapelle Stephan gestaltet. Anschließend findet das Gedenken am Kriegerdenkmal durch Bürgermeister Matthias Schnetzer statt. Wir würden uns über eine zahlreiche Teilnahme der Bürgerinnen und Bürger sehr freuen.

Jahreshauptversammlung der Veteranen- und Reservistenkameradschaft:

Im Anschluss an die Gedenkfeier am Kriegerdenkmal, **Samstag den 15.11.2014**, findet gegen 20.30 Uhr in der **Landwirtse**

**med. Fußpflege
& Wellness**
83533 Edling
Hochfellnstraße 5a
Telefon: 0 80 71 / 9 51 34
Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche

**MARTIN
MAIER**
Baulemente

→ Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
→ Insektenschutz nach Maß (aus eigener Produktion)
→ Parkett-, Laminat- und Korkböden
→ Rollläden, Beschattungen, Jalousien und Markisen

Tel.: 0 80 71 - 75 20
E-Mail: info@mmbauelemente.de Am Sonnenpoint 21
Internet: www.mmbauelemente.de 83533 Edling

Heizöl H. Maußen GmbH & Co. KG

ARAL Diesel Schmierstoffe
SB Tankstelle + Autogas
WAP-Waschanlage

SOYEN
Tel. 08071-2235

Anti-Staub-Pellets - Das Original

BAUGESCHÄFT

**Freiberger
GRUBER**

- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286
Obersteppach 4b - 83533 Edling
www.bau-gruber.de

ANNAHMESCHLUSS
für die Dezember-Ausgabe:
Dienstag, der 18.11.2014

Nov. 18

Schnurlos!

W-LAN
Ethernet

SONOS[®]
PLAY:3
• Breite: 268mm • Höhe: 132mm • Tiefe: 160mm • 3 integrierte Verstärker
• 1 Tieftöner • 2 Mitteltöner • 1 Hochtöner • Multiroom-Lautsprecher

289,95

Keine Mitnahmegarantie. Falls nicht vorhanden, bestellen. Abholpreis. Ohne Deko.
ServicePartner

SP:Nowak&Sturm
LCD-TV Set, Mobilfunk, PC, Service... persönlich
83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. 08071/104894, Fax 104920
nowakundsturm@t-online.de

Persönlich für Sie da!

Garten Park Anlagen Service

G - P - A - S

Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Hof- u. Anlagenreinigung
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle

**-schnell
-unkompliziert
-sauber**

Baumstumpf Entfernung
mit Wurzelstockfräse, ohne Beschädigung Ihres Rasens

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Franz Bauer GmbH

Franz Bauer GmbH
Brandstätt 3a, 83533 Edling
Tel: 08076 - 88 66 33
info@bauertele.com

Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

Metz



Clarea 55 Media

16:9 LED-TV / 55" / 140 cm

- ✓ 400Hz mecaVision mit 3D-Technologie
- ✓ LED-Backlight mit Full HD: 1920 × 1080 Pixel
- ✓ Digital-Recorder (PVR) nachrüstbar
- ✓ Multi-Tuner (DVB-C/T/S2) integriert
- ✓ Metz Media System mit Internetzugang über Portal, HbbTV, Internetradio und Netzwerkfunktion via LAN und WLAN
- ✓ Metz mecaSound+ Tonsystem mit 2-Wege-Lautsprechersystem
- ✓ Tischfuß aus Metall

Energieeffizienzklasse: A+

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:



Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.
83533 Edling, Roßhart 12

Telefon: 0 80 71 / 9 32 10, Fax: 0 80 71 / 9 32 12
info@sp-kainz.com

Metz – immer erstklassig.

www.metz.de

multi-service

Ein Partner mit Konzept

Reinigung - Hausmeisterdienste - Sonderdienste
Prospektverteilung

Seit über 15 Jahren ein erfolgreicher Partner
im oberbayerischen Raum.

**Mit 100 regional tätigen Mitarbeitern kümmern wir uns
auch um Ihre Belange.**

Multi-Service, Attelthal 17 a, 83533 Edling
Telefon: 08039-5221 - Telefax: 08039-5231
eMail : multiservice-edling@t-online.de
www.multiservice-rott-de

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 5 - 83512 Wasserburg/Inn
Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan November 2014



Evang. Gemeinde Wasserburg

Termin		Pfarrer
So. 02.11. - Reformationssonntag	Wasserburg 10:00 Uhr A	Huber
So. 09.11. - Drittlezter So d. Kirchenjahres	Wasserburg 10:00 Uhr mit Chorprojekt Gabersee 18:00 Uhr St.-Raphael	Möller Möller
So. 16.11. - Vorletzter So des Kirchenjahres	Wasserburg 10:00 Uhr	Zellfelder
Mi. 19.11. - Buß- und Bettag	Wasserburg 19:00 Uhr A	Huber
So. 23.11. - Ewigkeitssonntag	Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo Gabersee 18:00 Uhr St.-Raphael	Möller Möller
Sa. 29.11. 17:00 Uhr Krippnerhaus Edling		Möller
So. 30.11. - 1. Advent	Wasserburg 10:00 Uhr Familiengottesd. Schnaitsee 10:00 Uhr kath. Pfarrheim	Zellfelder Wieland

Lern
Gutes zu tun!
Sorgt für das Recht! Helft den
Unterdrückten! Verschafft den
Waisen Recht, **tretet ein**
für die Witwen!

MONATSPRECH-
NOVEMBER 2014

IES 1/13

Kapelle Dirnhart



30-jähriges Weihejubiläum

Die Marienkapelle in Dirnhart wurde 1984 eingeweiht, deshalb wurde in diesem Jahr zum Festtag Mariä Namen das 30-jährige Weihejubiläum gefeiert.

Leider konnte wegen des Wetters der Gottesdienst nicht an der festlich geschmückten Kapelle stattfinden, aber Pfarrer Hippolyte lud zum Ende der Messe die Gemeinde ein, an der Kapelle noch ein gemeinsames Gebet zu sprechen. Der Dirnharter Frauenchor – zusammen mit der Gruppe Innklang – übernahm die musikalische Gestaltung.

Der Erlös aus der anschließenden Bewirtung in Höhe von € 390,- wurde für das Schulprojekt von Pfarrer Hippolyte im Kongo gespendet. Allen Spendern dafür ein herzliches Vergelts' Gott!



Pfarrkirche Edling St. Cyriacus



Kindergottesdienst im Pfarrheim

am Sonntag, 23. November
um 10.00 Uhr

Aktuelle Infos und Fotos zu unseren Gottesdiensten findet ihr auch im Internet www.kindergottesdienst.pv-edling.de oder im Schaukasten an der Kirche.



Im Rahmen eines Familiengottesdienstes wurde am 05. Oktober das Erntedankfest gefeiert.



Kindergottesdienst vom 21.09.2014 - Die Kinder erarbeiteten das Thema beschirmt und beschützt sein!

EIGENE SCHLACHTUNG



Gassner

Landmetzgerei

WARMER GERICHTE · BROTTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80

Schwarz & Dietrich · Dachdecker-Meisterbetrieb
 Tel. 08071/95616 · Fax 08071/40295 · Am Gewerbering 3
 83533 Edling



Altbau-Sanierung
 Neueindeckungen mit einschlägigen Spenglerarbeiten
 Flachdach-Abdichtungen
 Fassaden-Verkleidungen
 Reparaturarbeiten
 Asbestentsorgung n. TRSG 519

Baustoffe Freiberger Baustoffe. Fliesen. Natursteine.

RIESENAUSWAHL IN BESTER QUALITÄT

Fliesen

- Jetzt viele günstige Restposten an Wand- und Bodenfliesen -

Lorenz Freiberger Baustoffe GmbH Telefon (08071) 80 58
 Am Sonnenpoint 2 - 83533 Edling Telefax (08071) 407 54

Interesse an einem Arbeitsplatz ganz in Ihrer Nähe?

Wir suchen für den Verkauf eine(n)
freundliche(n), zuverlässige(n) Mitarbeiter(in)
 – handwerkli./Kaufm. Ausbildung erwünscht.
 Bewerbung per E-Mail
 baustoffe@lorenzfreiberger.de

Weihnachtsausstellung

am 21./22./23. November 2014
 jeweils von 11.00 - 20.00 Uhr






X-Mas Geschenke für Gesundheit, Wellness, Vitalität, Sport, Beauty
 & Energie zum Kuschneln

ab 16.00 Uhr Präsentationen u.a.

Abnehmen, Test-Touch f. die Familie & Tier, dekorative Kosmetik

Sabine Lausch

Attelthal 16 a – 83533 Edling – Tel: 08039-3498

selbstständiger Partner www.forever-quality.de

Krankengottesdienst mit Krankensalbung

Unter dem Thema **Hoffnung – Vertrauen – Stärkung** stand der gut besuchte Krankengottesdienst mit Krankensalbung am 27. September 2014 im Edlinger Pfarrheim.

Der Gottesdienst für kranke und interessierte Gemeindemitglieder wurde gehalten von Pfarrer Wuchterl und Pfarrvikar Finkenzeller, musikalisch gestaltet wurde er von Charlie Miller am Keyboard und seiner Tochter Marei am Hackbrett.

Die Vorbereitungen hatte der Pfarrgemeinderat Edling übernommen, unterstützt vom Pfarrgemeinderat Reitmehring, der die selbstgebackenen Kuchen spendierte und auch tatkräftig im Service mithalf.

Nach dem Gottesdienst konnten sich alle Besucher an festlich gedeckten Tischen stärken und dabei über alte oder aktuelle Zeiten plaudern.

Allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben, an dieser Stelle ein herzliches Vergelt's Gott.

Nachfolgenden besinnlichen Text von Wilhelm Willms, der zum Ende des Gottesdienstes vorgetragen wurde, möchte der Pfarrgemeinderat gerne allen zugänglich machen:

Wusstest du schon?

Wusstest du schon, dass die Nähe eines Menschen gesund machen, krank machen, tot und lebendig machen kann?

Wusstest du schon, dass die Nähe eines Menschen gut machen, böse machen, traurig und froh machen kann?

Wusstest du schon, dass das Wegbleiben eines Menschen sterben lassen kann, dass das Kommen eines Menschen wieder leben lässt?

Wusstest du schon, dass die Stimme eines Menschen einen anderen Menschen wieder aufhorchen lässt, der für alles taub war?

Wusstest du schon, dass das Wort oder das Tun eines Menschen wieder sehend machen kann einen, der für alles blind war, der nichts mehr sah in dieser Welt und seinem Leben?

Wusstest du schon, dass das Zeithaben für einen Menschen mehr ist als Geld, mehr als Medikamente, unter Umständen mehr als eine geniale Operation?

Wusstest du schon, dass das Anhören eines Menschen Wunder wirkt? Dass das Wohlwollen Zinsen trägt, dass ein Vorschuss an Vertrauen hundertfach auf uns zurückkommt?

Wusstest du schon, dass DU dieser Mensch sein kannst?



ANNAHMESCHLUSS

für die Dezember-Ausgabe:
Dienstag, der 18.11.2014

„PGR-Talentsuche ... für eine noch lebendigere Gemeinde“

Was es auch Großes und Unsterbliches zu erleben gibt:
Den Mitmenschen Freude zu machen, ist doch das Beste,
was man auf der Welt haben kann.

Peter Rosegger

Sind Sie auch dieser Auffassung wie Peter Rosegger? Wollen Sie nicht nur Mitglied eines Pfarrverbandes, einer Pfarrgemeinde sein sondern aktiv zu deren Lebendigkeit beitragen? Wollen Sie, dass nicht nur sie selbst sondern alle Menschen unserer Pfarrgemeinde - unabhängig von Alter, Geschlecht und Konfession – sich darin wohlfühlen, sich entfalten sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten und Vorlieben einbringen können? Wenn ja, dann sind Sie die/der Richtige für unsere „PGR-Talentsuche“.

Versuchen Sie mal für sich nachfolgende Fragen zu beantworten:

- Sie möchten sich gerne in einem von Ihnen festgelegten Zeitrahmen ehrenamtlich engagieren?
- Sie sind handwerklich geschickt?
- Sie sind künstlerisch veranlagt?
- Sie singen und musizieren gerne, allein oder zusammen mit anderen?
- Sie haben ein besonderes Talent oder ein besonderes Hobby?
- Sie kochen und backen gerne?
- Sie sind ein Organisationstalent mit vielen Ideen?
- Sie können sich vorstellen, anderen etwas zu vermitteln?

Wenn Sie nur eine dieser Fragen mit „ja“ beantworten können... dann melden Sie sich bei uns, Ihrem Pfarrgemeinderat.

Vielleicht können wir zusammen mit Ihnen etwas auf die Beine stellen – für eine noch lebendigere Gemeinde?!!

Ihre Ansprechpartner:

Stefan Schweitzer, Telefon 08071 2553,

E-Mail: don.stefano@gmx.net

Doris Müller, Telefon 08071 5880,

E-Mail: Mueller-Edling@T-Online.de

Sie können Ihre Nachricht aber auch in unserem „Briefkasten“ in der Edlinger Pfarrkirche hinterlegen.

Wir würden uns freuen, von Ihnen zu hören.

Einladung

Alle Seniorinnen und Senioren ab 70

aus der Pfarrei St. Cyriakus, Edling
und der Pfarrkuratie St. Antonius, Reitmehring

**sind herzlich eingeladen zum diesjährigen Seniorentag
am Sonntag, den 9. November 2014.**

Mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Pfarrkirche Edling, Beginn: 10:00 Uhr, einem sich anschließenden Mittagessen und einem geselligen Nachmittag mit Musik, Unterhaltung, Kaffee und Kuchen wollen wir all unseren Seniorinnen und Senioren einen schönen, fröhlichen Tag bereiten.

Auf Ihr Kommen freuen sich
Pfarrer Hippolyte Ibalayam, das Seelsorgeteam,
die Pfarrgemeinderäte Edling und Reitmehring.



Kirchliche Nachrichten

GDO November 2014 Pfarrverband Edling

Samstag, 01.11. ALLERHEILIGEN

Attel 8:30 Uhr **hl. Messe**
14:00 Uhr **Andacht mit Gräbersegnung**
15:30 Uhr **Andacht mit Gräbersegnung in der Stiftung Attl**

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Werner Dimpflmaier / Ingrid und Martin Dimpflmaier
+ Mutter u. Oma Brigitte Meier/ Gabi, Karin u. Stephan m. Familien
+ Vater Josef Huber z. 1. Jahrtag / Sylvia Glitza m. Fam.
+ Ehemann Josef / Frau Stangl
+ Eltern u. Schwiegereltern / Frau Stangl

Edling 14:00 Uhr **Andacht mit Gräbersegnung**
Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe**
Rieden 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mutter und Oma Berta Wirth / JM, Fam. Kressierer - Pauker
Musikalische Gestaltung: Kirchenchor
14:00 Uhr **Andacht mit Gräbersegnung**
Soyen Kirche 12:30 Uhr **Andacht mit Gräbersegnung**

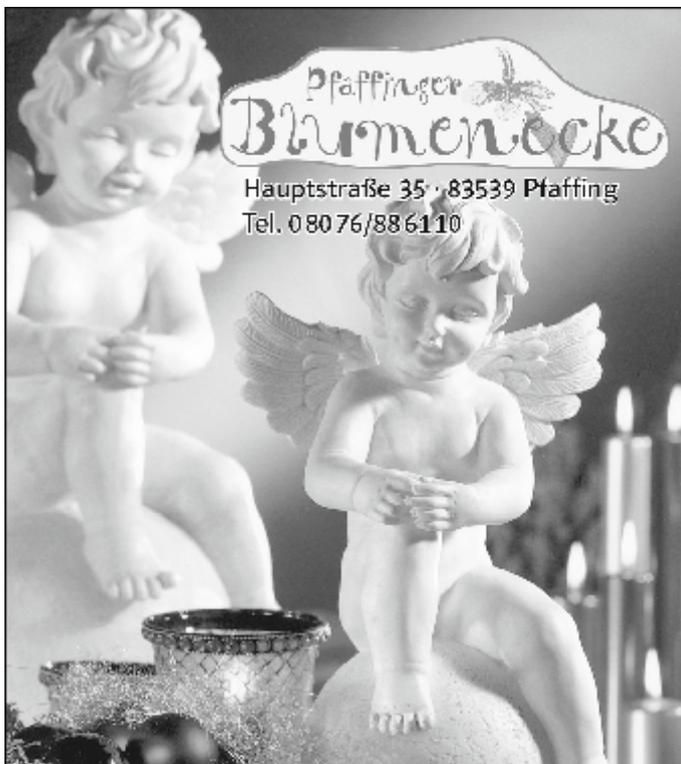
Sonntag, 02.11. ALLERSEELEN – mit besonderem Gedenken an alle Verstorbenen des vergangenen Jahres

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

Attel 8:30 Uhr **hl. Messe**
10:00 Uhr **Wortgottesfeier in der Hauskapelle der Stiftung Attl**

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe**
11:30 Uhr **Taufe** Helena Grandl

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
bds. + Eltern u. Bruder Ernst / Fam. Josef Schneider
+ Monika Eder / Fam. Josef Schneider



Zur **Verstärkung** unseres Teams suchen wir eine **ausgebildete Floristin** für Freitag Nachmittag und Samstag Vormittag.

Bei Interesse bitte melden!

+ Ehemann u. Vater Ludwig / Fam. Spiegelmeier
+ Anna Denkschmid / Roman Denkschmid mit Kindern
+ Eltern u. Verwandtschaft / Fam. Sebastian Bernauer
Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern und Tante Therese Hagenrainer / Fam. Wieser, Soyen
Musikalische Gestaltung: Bel Canto

Montag, 03.11. Sel. Rupert Mayer, Ordenspriester

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr **Gebetskreis**
19:00 Uhr **Offener Jugendtreff**

Dienstag, 04.11. Hl. Karl Borromäus, Bischof

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 05.11. Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer

Kirchreit 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Agnes Weber / Barbara Hinterberger

Donnerstag, 06.11. Hl. Leonhard, Einsiedler

Attel 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
- die armen Seelen

Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Angehörige / Fam. Josef Rada
19:45 Uhr **Bibelabend** mit Pfr. Wuchterl

Freitag, 07.11. Herz-Jesu-Freitag Krankenkommunion und Krankenbesuche nach Vereinbarung

Edling 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe**
mit besonderem Gedenken an
+ Günther Bilz und Angehörige / Berta Bilz mit Kinder
+ Bruder Ludwig Mittermeier / Schwester Resi
+ Siegfried Ecklmeier / Schwägerin Resi
+ Eltern Josef u. Josefa Traunsteiner / Fam. Traunsteiner
+ Anneliese u. Werner Preissing / Fam. Traunsteiner
Musikalische Gestaltung: Herbstklänge

Rieden 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Andacht**

Samstag, 08.11.

Attel 14:00 Uhr **Krankensalbungsgottesdienst**
- anschließend gemütliches Beisammensein
im kleinen Pfarrsaal

Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mitglieder / Gartenbauverein Edling
+ Mitglieder / Veteranenverein
+ Mitglieder / Radfahrerverein Edling
+ Mitglieder / Sportverein Edling
+ Christoph u. Rosina Bodmeier / Fam. Bodmeier, Ramsau
+ Ehemann u. Vater Christoph / Fam. Bodmeier, Ramsau
+ Sohn u. Bruder Christoph / Fam. Bodmeier, Ramsau
+ Ehemann u. Vater Siegfried / Fam. Ecklmeier
+ Ludwig Miller / Fam. Miller, Oberhub
+ Rudolf Wenz / Fam. Miller, Oberhub
+ Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa Konrad Grandl
/ Amalie Grandl mit Familie
+ Sohn u. Bruder Sebastian / Fam. Bernhard Peschina

Sonntag, 09.11. WEIHETAG DER LATERAN-BASILIKA Kollekte für den St. Korbiniansverein

Attel 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
- die Gefallenen u. Vermissten beider Weltkriege sowie die
gefallenen Soldaten in den Krisengebieten und an die
+ Vereinsmitglieder (Soldaten- und Kriegerkameradschaft Attel)
+ Vater Rupert Niedermeier / JM
+ Tante Therese Lipp / JM
+ Vater Ernst Dona / (Sohn Ernst m. Fam.)
+ Eltern Monika u. Otto Kurz m. E. + Schwägerin Maria
anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal

Edling 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
mit besonderem Gedenken an

Bäume - Sträucher - Heckenpflanzen

Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule

Garten- u. Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 - 92 27 67 0

Fax: 0 80 71 - 92 27 67 1

www.zaubergarten-ried.de



Franz Bauer
Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume
Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Fahrspaß
und Lernen!



Ausbildung am Mofa, Roller, Motorrad, PKW, Traktor und LKW

- Schnellkurs in 3 Wochen möglich
- keine Unkosten durch Fahr Simulator

Freundlich & Erfolgreich seit 40 Jahren!

FAHRSCHULE EGGERL

Telefon: +49(0)8071.2313

Mobile: +49(0)171.608 88 56

eMail: info@fahrschule-eggerl.de

Wasserburg | Rott | Pfaffing | Edling

DER ABSOLUTE PREISHAMMER

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten



SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Riesiges Sortiment mit mehr als 10.000 Artikeln

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit
Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...
Jede Woche neue Super-Schnäppchen!

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

GESCHENKGUTSCHEINE vom Hammermarkt - immer eine gute Idee !

Unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr u. Samstag 9.00 - 15.00 Uhr
Montag geschlossen

Druckfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

NEU:

- WEIHNACHTSABTEILUNG
Riesenauswahl und tolle Schnäppchen!
- WOLLE
Traumhafte Wintergarne eingetroffen!
- Im DEZEMBER auch montags geöffnet!
- Bezahlung mit D-MARK bis 31.12.2014
möglich (auch "alte" Scheine und
Sondermünzen werden angenommen)



+ Rosa Edlbergmaier und Maria Storfinger / Kaffee Kranz
Edlinger Pfarrheim

anschl. Seniorentag im Pfarrheim

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mutter Marie Rücker / Fam. Rücker

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **hl. Messe**, mit bes. Gedenken an
+ Schwiegermutter und Oma Auguste Kasper / JM, Fam.
Kasper, Soyen

+ Mutter Margarethe Rossmesl / JM, Robert Rossmesl
Musikalische Gestaltung: Jugendchor

Dienstag, 11.11. Hl. Martin, Bischof

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 12.11. Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer

Edling 17:00 Uhr **hl. Messe im Pflegeheim**
"Pflegestern"

Soyen Kirche 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
- nach Meinung / N.N.

Donnerstag, 13.11.

Attel 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Anna Meingaßner / Walter Weese

Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe**

Büchereiausstellung im Pfarrheim von 13.11. – 16.11.2014

Freitag, 14.11.

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Eltern und Bruder / JM, Fam. Peter Maier, Hörgen

+ Ehemann und Vater Josef Krieg / JM, Fam. Josefa Krieg,
Hinterleiten

+ Sohn und Bruder Roland Bauer / JM, Gabi Wötzel und
Thomas Bauer

+ Großeltern beiderseits / Thomas Bauer

+ Eltern Helene und Josef Wagensonner / JM, Helene

Wagensonner

+ Großeltern, Verwandtschaft und Nachbarn / Helene

Wagensonner

+ Eltern beiderseits, Schwester und Schwager Sofie und

Christian Dorn, Cousin Georg Blüml und Verwandtschaft / Fam.
Blüml, Kirchreit

+ Mama Katharina Miller, Vater Ludwig Huber, Bruder Ludwig

und Großeltern / Fam. Guldán, Steinberg

+ Bruder Franz Fleidl / die Geschwister

Samstag, 15.11. Hl. Marinus und hl. Anianus, hl. Albert

d. Große und hl. Leopold

Jugend-Korbinian in Freising

Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier zum**

Volkstrauertag mit besonderem Gedenken an

+Vater und Ehemann / Fam. Pendi

Musikalische Gestaltung: Bläser

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr **hl. Messe mit Krankensalbung**

Sonntag, 16.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Diaspora-Sonntag - Volkstrauertag

Attel 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Zázilia Musati (Tochter Rosi m. Fam.)

+ Ernst Dona (Nachbarschaft)

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier in der**

Hauskapelle d. Stiftung Attl

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Eltern Rosina u. Thadd. Eder, Großeltern u. Onkel / Fam.

Rothmiller, Kornberg

+ Enkel Martin / Fam. Eggerl

+ Ludwig und Amalie Gimpl / Fam. Eggerl

+ Willi Mauermair / Fam. Eggerl

+ Jakob Untergehr / alle Nachbarn aus Untersteppach

+ Ludwig Krieger / Fam. Huber, Ötz

+ Ludwig Brüninger / Fam. Huber, Ötz

+ Ehemann u. Vater Kaspar Grandl / Fam. Grandl, Öd

+ Verwandte / Fam. Grandl, Öd

+ Schwester Maria Mahr / Fr. Mühlpointner

+ Eltern Johann und Cäcilie Seidinger / Josef Seidinger

+ Mutter, Oma u. Uroma Herta Spirkl / Fam. Schwarz

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Mutter Maria Bruckmaier / Fam. Spiel

+ Schwester Eva Abel / Waltraud Spiegelmeier u. Berta Neukam

Rieden 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

mit besonderem Gedenken an

- die gefallenen und vermissten Kameraden / SKK Rieden-
Soyen

+ Ehemann, Vater und Schwiegervater Sepp Meier / JM, Maria
Meier, Lehen, mit Sonja und Flo

+ Lina und Edi Kleiner / JM, Fam. Evi Freundl

+ Ehemann, Vater, Schwiegervater und Verwandtschaft / JM,

Maria Trautbeck

anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal

Montag, 17.11. Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau,

Mystikerin

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 18.11. Weihetag der Basiliken St. Peter und

St. Paul zu Rom

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Siegfried Holderied / Fam. Holderied

Mittwoch, 19.11. Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin

Kirchreit 8:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

- das ungeborene Leben / Ingrid Freundl

+ Nachbarschaft / Alois Berger, Seeburg

Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr **Bibelnachmittag mit Frau Federkiel**

Donnerstag, 20.11. HL. KORBINIAN, BISCHOF,

GLAUBENSBOOTE, HAUPTPATRON

DER ERZDIÖZESE

Attel 18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

- die armen Seelen

Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**

Edling 19:00 Uhr **hl. Messe**

Freitag, 21.11. Gedenktag unserer Lieben Frau

in Jerusalem

Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Ehemann und Vater Ulrich Wagenstetter, Eltern,

Schwiegereltern und Verwandtschaft / JM, Maria Wagenstetter

Samstag, 22.11. Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin

Cäcilienfest der Chöre

Attel 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

+ Chormitglieder u. deren Angehörige

*Musikalische Gestaltung: Jazzmesse mit den Chören
des Pfarrverbandes*

AMBUKA® Tel. 080 71 / 9 55 41

**Ambulante Kranken- und Altenpflege
Betreutes Wohnen**

**Kompetente und freundliche Pflege
in gewohnter Umgebung**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Essen auf Rädern
- Stundenweise Aufsicht und Betreuung
- Beratung für pflegende Angehörige



Anton Ehling • Reiter Straße 24 • 83527 Haag

Büro: Rotwandstraße 2 • 83533 Edling

Tel. 08071 / 9 55 41 • Fax 08071 / 9 55 42

www.ambuka.de • info@ambuka.de

Kirchliche Nachrichten

GDO November 2014 Pfarrverband Edling

Sonntag, 23.11. CHRISTKÖNIG - Totensonntag

Attel 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Cäcilie Bodmaier / JM
+ Ernst Dona (Geschwister Hacker)
+ Peter Stubenrauch (Fam. Stubenrauch u. Machl)

*Vor und nach dem Gottesdienst Verkauf von
Adventskränzen der Frauengruppe Attel*

11:30 Uhr **Taufe** Luis Ganslmeier, Sendling
Edling 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Hiebl, Schwager Martin und Schwägerin Brigitte / Fr.
Edeltraud Pilger
+ Sohn u. Bruder André / Fam. Bojnowski
+ Anna Thaler / Fam. Miller, Oberhub
+ Cousin Ludwig Vital / Fam. Fröschl u. Speierl
+ Freundin Gerlinde Kutschera / Fr. Speierl
+ Eltern Maria und Georg Heimmerer / Tochter Angela Kiffe
+ Vater Gerhard Kiffe / Kordula Hartl mit Familie
+ Eltern und Großeltern Hauder Elise und Josef / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Ehemann und Vater Adam Gruber / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Tochter und Schwester Evi Gruber / Fam. Gruber,
Obersteppach
+ Vater Anton Mittermaier / Anna Gruber

11:30 Uhr **Taufe** Prietz Moritz Bastian
Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Geschwister / Denkschmid Ursula
+ Eltern und Schwiegereltern / Fam. Obermaier
bds. + Geschwister und Onkel Bartholomäus Bernhart / Fam.
Klement Grandl
bds. + Eltern und Großeltern / Fam. Klement Grandl
Rieden 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Sohn und Bruder Josef Schechtl / JM, Fam. Schechtl,
Oedsberg
+ Schwager und Onkel Helmut / Fam. Schechtl, Oedsberg

Dienstag, 25.11. Hl. Katharina v. Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin

Reitmehring 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 26.11. Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe

Soyen Kirche 8:00 Uhr **hl. Messe** mit besonderem Gedenken
- nach Meinung / N.N.

Donnerstag, 27.11.

Attel 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Sabine u. Josef Maier
+ Ehem. u. Vater Johann Hampl
+ Peter Stubenrauch (Fam. Stubenrauch u. Machl)
Edling 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**

Freitag, 28.11.

Edling 8:00 Uhr **hl. Messe im Kloster St. Franziska**
8:00 Uhr – 16:00 Uhr **Adventsbasar
im Krippnerhaus**
Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Mutter, Oma und Uroma Hilde Probst / JM, Probst - Eberl

Samstag, 29.11.

Kollekte für die Kath. Jugendfürsorge

Edling 11:00 Uhr **Taufe** Wagner Leonhard
Soyen Pfarrz. 14:00 Uhr **Andacht mit Segnung
der Adventskränze**
Rieden 19:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an

Aman Tulling
Kompetenz und Erfahrung seit über 80 Jahren
Höchste Zeit ihr Auto Winterfest zu machen!
Wintercheck nur 15,00 €
zzgl. Material und Montage.
Aman & Sohn GmbH
Hauptstraße 19
85643 Steinbozing - Tullng
Tel. 0809-130-10
www.aman-tulling.de
BOSCH
Wir machen, dass es fährt.
www.gofa.com
10 Jahre

+ Tochter Rosemarie und Sohn Thomas – Geburtstagsgedenken-
/ Fam. Egger, Soyen
+ Schwiegersohn Edi Grill / Fam. Egger, Soyen

Sonntag, 30.11. 1. ADVENT

Kollekte für die Kath. Jugendfürsorge

Attel 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Eltern Katharina u. Jakob Köll / JM
+ Brigitte Turzin / JM
+ Peter Stubenrauch (Fam. Stubenrauch u. Machl)
+ Schwester Anna Eberl / JM

Segnung der Adventskränze

10:00 Uhr **hl. Messe in der Hauskapelle
der Stiftung Attl**

Segnung der Adventskränze

Edling 10:00 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Anna und Wilhelm Irmer / Elisabeth Irmer
+ Eltern / Fam. Maierbacher, Öd
+ Onkel u. Tante Toni u. Hilde Irl / Fam. Irlbacher u. Irl
+ Ehemann und Vater Sebastian Baumann / Ehefrau Elisabeth
mit Kindern
+ Ehemann Peter Baumann / Maria Baumann und Fam. Linner
+ Verwandtschaft / Elisabeth Baumann
+ Ehemann Korbinian, Vater u. Opa / Fam. Spötzl
bds. + Eltern u. Geschwister / Fam. Spötzl
+ Fr. Brigitte Meier / Marianne Lederer
+ Schwester und Tante Brigitte Meier / Fam. Wallner, Unterhub

Segnung der Adventskränze

Musikalische Gestaltung: Cyriacien

Reitmehring 8:30 Uhr **hl. Messe** mit bes. Gedenken an
+ Ehemann und Vater Josef Machl / Anne Machl mit Familie
+ Eltern und Schwiegereltern und Verwandtschaft / Anne Machl

Segnung der Adventskränze

Soyen Pfarrz. 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
mit besonderem Gedenken an
+ Ehemann und Vater Barth. Zacherl / JM, Fam. Zacherl,
Mühlthal

Musikalische Gestaltung: Circle of Friends

Besinnliche Adventsstunde

Eine besinnliche Adventsstunde ist am

**Montag, den 1. Dezember um 19.30 Uhr
im Pfarrsaal Edling.**

Die Gebetsstunde steht unter dem Thema:
„Ich stehe an der Tür und klopfe.“

Die Möslberg-Musi umrahmt die Feier.

Herzliche Einladung!



Getränke Wimmer

Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für November 2014

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Überkinger <i>blau oder rot</i>		12 x 0,7 l	€ 5,60 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,67
Hirschquelle <i>vital</i>		9 x 1,0 l	€ 6,55 Pfand Euro 2,85 Literpreis Euro 0,73
Volvic naturell		6 x 1,5 l	€ 6,20 Pfand Euro 3,00 Literpreis Euro 0,69
Flötzingler Cola-Mix		20 x 0,5 l	€ 7,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 0,79
Gröbi Zitrone od. Orange		20 x 0,5 l	€ 4,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 0,49

Flötzingler Hell



20 x 0,5 l

€ 13,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,39

Freisinger Urhell



20 x 0,5 l

€ 13,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,39

Franziskaner Weißbier



20 x 0,5 l

€ 15,45 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,54

Bräu im Moos Edelpils



20 x 0,33 l

€ 11,70 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,78

Karamalz



20 x 0,5 l

€ 12,40 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,24

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten

**AB SOFORT WIEDER:
verschiedene Glühweine und Punsch mit und ohne Alkohol**

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 18.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr